3765Z0

Cat. # 3765

PELI™

CS

Aktivace Přepínače

» Stiskněte přepínač jednou – plný výkon pro hlavní LED i pro sklopené LED
» Stiskněte přepínač dvakrát během 2 sekund – poloviční výkon pro hlavní LED, ale plný výkon pro sklopené LED
» Stiskněte přepínač třikrát během 2 sekund – pouze sklopené LED
» Stiskněte přepínač čtyřikrát nebo kdykoliv poté 2 sekundy – světlo vypnout
» Stiskněte a přidržte přepínač na déle než 2 sekundy – režim signalizace

Úrovně Nabití Baterie

V horní části svítilny 3765Z0 je kontrolka stavu nabití baterie
• • • 75 % - 100 %
• • 50 % - 75 %
• 25 % - 50 %
Bliká - méně než 25 %

Výměna Baterie

» Otočte knoflíkem proti směru hodinových ručiček a sejměte kryt baterie
» Vložte baterie podle polarity (půjde zasunout pouze jedním způsobem)
» Vraťte zpět kryt baterie (nasadit půjde pouze jedním způsobem)
» Otočte knoflíkem po směru hodinových ručiček a kryt baterie připevněte

Doba Nabíjení 3 AŽ 4 Hodiny.

ABY BYLA ZAJIŠTĚNA DLOUHÁ ŽIVOTNOST, NABÍJEJTE BATERII PŘED PRVNÍM POUŽITÍM PO DOBU 24 HODIN NEBO DÉLE.

1. Zasuňte konektor napájecího transformátoru AC/DC do zdířky pro nabíjení (zásuvka v transformátoru se nachází v kapse podstavce). Zapojte transformátor do elektrické zásuvky. **LED by měla SVÍTIT ČERVENĚ.**
2. Do podstavce nabíječky vložte baterku tak, aby zapadla. LED na podstavce nabíječky bude pulzovat ČERVENĚ. Dále budou během nabíjení blikat tři modré kontrolky stavu nabití na svítilně.
3. Když LED na podstavci nabíječky začnou SVÍTIT ZELENĚ a stavové kontrolky zhasnou, svítilna je plně nabitá a připravena k používání.

VAROVÁNÍ: PŘED POUŽITÍM SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TOTO UPOZORNĚNÍ.
Bezpečnostní Klasifikace - Kategorie nebezpečného místa je vyznačena na těle svítilny.
VAROVÁNÍ - Nebezpečí Výbuchu - Nahrazování komponent může mít negativní dopad na vhodnost pro použití na místech s nebezpečím
UPOZORNĚNÍ - Nebezpečí Vznícení - NENABÍJEJTE V OBLASTI S NEBEZPEČÍM

VÝROBEK NEUPRAVUJTE
UPOZORNĚNÍ - S BATERIEMI ZACHÁZEJTE A UKLÁDEJTE JE ŘÁDYM ZPŮSOBEM, ABYSTE NEDOŠLO K PORANĚNÍ NEBO POŠKOZENÍ. BATERIE MOHOU BÝT NEBEZPEČNÉ!

Většina problémů s bateriemi vzniká v důsledku nesprávného zacházení s bateriemi a zejména z použití poškozených nebo imitovaných baterií. Přečtěte si, prosím, dále uvedené baterie, abyste předešli vážnému poranění a/nebo poškození majetku.

Akumulátorové Baterie

» **NEKOMBINUJTE** staré a nové baterie.
» **NEMÍCHEJTE** různé značky/typy baterií.
» Při výměně baterií mějte vždy všechny najednou.
» **NEOTEVÍREJTE** baterie.
» **NEVYHAZUJTE** baterie do ohně.
» **NEVYSTAVUJTE** je teplotám nad 75 °C.
» **CHRÁNTE** baterie před vodou.
» Baterie vkládejte správně s ohledem na polaritu (+/-), vyznačenou na bateriích i zařízení.
» **NEPOUŽÍVEJTE** baterie po době trvanlivosti.
» Bezpečnostní osvědčení pro nebezpečná prostředí je v případě výbušného prostředí platné pouze pro akumulátor Peli, dodávaný se svítilnou.
» Při výměně akumulátorů používejte pouze schválené akumulátory Peli, určené pro typ vámi používané svítilny. Použití jiných baterií sníží výkon svítilny, ohrozí uživatele nebo jiné osoby vážným zraněním a zruší bezpečnostní osvědčení.
» Svítilny lze dobíjet pouze v bezpečném prostředí.
» Svítilny lze dobíjet pouze pomocí nabíjecí základny Peli, která se dodává se svítilnou.
» Svítilny se smí dobíjet a provozovat pouze při teplotách, které jsou uvedené v tabulce níže.
Typ baterie: Ni-MH
Dobíjecí teplota: 0 °C až 40 °C
Provozní teplota: -20 °C až 50 °C
» **NEDOBÍJEJTE** alkalické akumulátory, pokud jsou stále ve svítilně. Nabíjení alkalických akumulátorů, pokud jsou stále ve svítilně, může způsobit tvorbu vnitřního plynu nebo tepla, což může mít za následek odvod plynů, výbuch nebo případně požár, který může způsobit vážné zranění nebo poškození majetku.
» Hluboké vybití* akumulátorových baterií může způsobit únik potenciálně nebezpečných plynů a elektrolytů.
» Doporučujeme kontrolovat/dobíjet* baterie každé 3 měsíce. Pokud tak neučiníte, sníží se životnost baterií. Ponechání nepoužitého výrobku po dlouhou dobu mimo činnost sníží životnost baterie. Vymutí výrobku z nabíječky před indikací „PŘIPRAVENO" povede k nedostatečnému nabití.
» **VAROVÁNÍ - NEPOUŽÍVEJTE** akumulátory Ni-MH po dobu delší než 3 roky nebo 500 nabíjecích/vybíjecích cyklů, podle toho, co nastane dříve. Používání akumulátorů Ni-MH po dobu delší než 3 roky nebo 500 nabíjecích/vybíjecích cyklů sníží výkon svítilny a ohrožuje uživatele vážným zraněním nebo poškozením majetku.
» **VAROVÁNÍ:** Pokud svítilnu delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterie, abyste předešli možnému úniku a korozi.

Ostatní Baterie

Bezpečnostní informace o jiných typech baterií naleznete na adrese:
https://www.peli.com/eu/en/support/flashlight-battery-safety/

Specifikace Produktu

Typ Žárovky: LED dioda
Typ baterie: Akumulátor 3769 NiMH nebo Peli P-NiMH-AA
(informace o výměně obdržíte od Peli Products, S.L.U.)

Prohlášení o shodě **Prohlášení č. 3765-318-504**
My, společnost Peli Products, S.L.U., c/ Provença 388, Planta 7 08025 Barcelona, Španělsko, prohlašujeme na svou zodpovědnost, že dále uvedené zařízení:
Popis výrobku: LED svítilna
Typ modelu: 3765Z0 LED
Značka: Peli™
splňuje následující právní předpisy ES: Směrnice ATEX 2014/34/EU
Na základě následujících harmonizovaných norem:
EN60079-0:2012+A11:2013, EN60079-11:2012, EN60079-26:2015, EN60079-28:2015
Do postupu posuzování shody byl zapojen následující oznámený subjekt:
Oznámený subjekt: ExVeritas Limited, Unit 18, Abenbury Way. Wrexham Industrial Estate, Wrexham, LL13 9UZ, UK
Č. oznámeného subjektu: 2585
Funkce: Vydání ES certifikátu o přezkoušení typu ATEX
Číslo certifikátu: ExVeritas15ATEX0073X
Kódování ATEX: CE Ex 2809 II 1 G Ex ia op is IIC T3 Ga (3769)
II 1 G Ex ia op is IIC T4 Ga (Peli P-NiMH-AA)
Č. souboru technické dokumentace: 37652015

Jméno a funkce osoby zastupující výrobce nebo zplnomocněného zástupce:
Podpis: Piero Marigo
Jméno: Piero Marigo
Funkce: Generální ředitel
Místo: Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7 08025 Barcelona, Španělsko
Datum 3. dubna 2015
Podmínky pro bezpečné používání
a. Použijte pouze baterii 3769 nebo Peli P-NiMH-AA v LED 3765Z0.
b. Pro nabíjení svítilny 3765Z0 používejte pouze nabíječku 3770F. Použití jiné nabíječky může mít za následek ztrátu konceptu ochrany a tohoto schválení
c. Neotvírejte v oblasti s nebezpečím.
d. Konstrukci a nevyměnitelné baterie v oblasti s nebezpečím.
e. Konečný uživatel je zodpovědný za kontrolu vhodnosti materiálu obalu s látkami, které by mohly být vystaveny při používání.

Svítilny / Čelové Svítilny Omezená Doživotní* Záruka

Společnost Peli Products, S.L.U. („Peli") poskytuje doživotní* záruku u svítilen a čelových svítilen na poškození nebo vady, vzniklé během výroby. Tato záruka se nevztahuje na žárovku nebo baterie. Peli opraví nebo vymění každý vadný výrobek podle své vlastní volby. Uplatnění této záruky jakýmkoli způsobem bude zamítnuto, pokud byl výrobek poškozen, poškozen nebo jinak fyzicky upraven, nebo pokud byl vystaven hrubému zacházení, špatně používán, nebo vznikla škoda v důsledku nedbalosti nebo nehody.

*Doživotní záruku nelze uplatnit, pokud je zakázána podle zákona.
Kompletní záruční informace naleznete na: www.peli.com/peli-warranty

DA

Aktivering Af Kontakt

» Tryk på kontakten 1 gang - Fuld styrke på både hoved-LED og nedadrettede LEDs
» Tryk på kontakten 2 gange inden for 2 sekunder - Halv strøm til hoved-LED men full strøm til nedadrettede LEDs
» Tryk på kontakten 3 gange inden for 2 sekunder - kun nedadrettede LEDs
» Tryk på kontakten 4 gange eller på et tidspunkt efter 2 sekunder - Lys slukkes
» Tryk og hold på kontkten i længere end 2 sekunder - Signalerings-tilstand

Batteriniveauer

På toppen af den 3765Z0 findes indikatoren for batteriniveau
• • • 75 % - 100 %
• • 50 % - 75 %
• 25 % - 50 %
Blinker mindre end 25%

Udskiftning Af Batteri

» Drej knappen mod uret for at fjerne batteridæksler
» Indsæt batteret med korrekt polaritet (det passer kun på en måde)
» Sæt batteridæksler på igen (det passer kun på en måde)
» Drej knappen mod uret for at stramme batteridæksler

Opladningstid 3 - 4 Timer

FOR AT SIKRE EN LANGSIGTET YDEEVNE SKAL DU OPLADE BATTERIET I 24 TIMER ELLER LÆNGERE, FØR FØRSTE BRUG.

1. Sæt opladerens strømstik i stikket i opladeren (opladerstikket sidder i en lomme i bunden). Sæt opladeren i en stikkontakt. **LED skal blive KONSTANT RØD.**
2. Sæt tommelfingre ind i oplader-basen og tryk ned i lås stilling. LED på opladerens base vil blinke RØDT. Derudover vil de tre blå indikatorer for opladningsstatus på lygten blinke, efterhånden som lampen oplades.
3. Når LED på opladerens base skifter til KONSTANT GRØN og status-indikatorerne på lygten slukker, er lampen helt opladet og klar til brug.

FORSIGTIG: LÆS DENNE MEDDELELSE FØR BRUG.
Sikkerhedsklassificering - Den farlige placeringskategori er markeret på lygtehuset overflade.
ADVARSEL - Eksplosionsfare - Udskiftning af komponenter kan forringe egnetheden til brug på farlige områder
ADVARSEL - Risiko For Antændelse - OPLAD IKKE PÅ FARLIGE OMRÅDER

LAV IKKE ÆNDRINGER PÅ DETTE PRODUKT
ADVARSEL - HÅNDTER OG OPBEVAR BATTERIER KORREKT FOR AT UNDGÅ PERSONSKADER OG SKADER PÅ TING. BATTERIER KAN VÆRE FARLIGE!

De fleste batteriproblemer skyldes forkert håndtering af batterierne, og især brug af beskadigede eller forfaldskede batterier. Læs venligst nedenstående oplysninger for at undgå alvorlig personskade og/eller skade på din ejendom.

Genopladelige Batterier

» Bland **IKKE** gamle og nye batterier.
» Bland **IKKE** batterimærker/typer.
» Udskift alle batterier samtidigt, ved behov for udskiftning.
» Batterierne **MÅ IKKE** åbnes.
» **MÅ IKKE** brændes.
» **MÅ IKKE** opvarmes til over 75°C.
» Batterierne **MÅ IKKE** udsættes for vand.
» Isæt batterierne korrekt mht. deres polaritet (+ og -), som angivet på batterierne og udstyret.
» Brug **IKKE** batterierne efter deres udløbsdato.
» Sikkerhedsgodkendelserne for farlige steder i eksplosionsfarlige omgivelser gælder kun for den Peli batteripakke, som leveres sammen med lygten.
» Brug udelukkende Peli godkendte batteripakker til den lygtemodel, som du bruger, som udskiftningsbatteripakke. Brugen af andre batteripakker vil mindske lygtens funktion, udsætte brugeren eller andre for risiko for alvorlig skade og gøre sikkerhedsgodkendelsen ugyldig.
» Lygter bør kun genoplades på ufarlige steder.
» Lygter bør kun genoplades med Peli opladerbasen, som leveres sammen med lygten.
» Lygter bar genoplades og anvendes i det nedenstående temperaturinterval.
Batteritype: Ni-MH
Opladningstemp: 0°C til 40°C
Driftstemp: –20°C til 50°C
» Genoplad **IKKE** genopladelige alkaliske batterier, mens de stadig er i lygten. Opladning af alkaliske batterier, mens de stadig er i lygten, kan skabe intern gas eller varme, som resulterer i luftning, eksplosion eller antænding, der kan medføre alvorlige person- eller tingskader.
» Dyb afladning* af det genopladelige batteri kan medføre potentielt farlige gas- og elektrolytudslip.
» Det anbefales at aflade og genoplade* batterierne fuldstændigt hver 3. måned. Manglende overholdelse vil afkorte batteriets levetid. Efterlades produktet ubrugt i længere tidsperioder afkortes batteriets levetid. Fjernes opladeren fra produktet inden indikationen "READY" (KLAR) vises, vil dette resultere i en upassende opladning.
» **ADVARSEL - BRUG IKKE** genopladelige Ni-MH batteripakker i over 3 år eller 500 opladnings-/afladningscyklusser, alt efter hvad først indtræder. Brug af genopladelige Ni-MH batteripakker i over 3 år eller 500 opladnings-/afladningscyklusser udsætter brugeren for risiko for alvorlige person- eller tingskader.
» **FORSIGTIG:** Hvis lygten ikke skal bruges i længere tid, skal du tage batterierne ud for, at forhindre eventuel lækage og korrosion.

Andre Batterier

Indhent venligst sikkerhedsoplysninger om andre batterityper på:
https://www.peli.com/eu/en/support/flashlight-battery-safety/

Produktspecifikationer

Lampetype: LED
Batterityde: 3769 NiMH-batteripakke eller Peli P-NiMH-AA
(Kontakt Peli Products, S.L.U. for information om erstatning)

Overensstemmelseserklæring **Erklæring nr. 3765-318-504**
Vi, Peli Products, S.L.U. c/Provença 388, Planta 7 08025 Barcelona Spanien
Erklærer på eget ansvar, at følgende apparatur:
Produktbeskrivelse: LED håndholdt lygte
Model-type: 3765Z0 LED
Mærke: Peli™
Er i overensstemmelse med følgende EU-bevgivning: ATEX-direktivet 2014/34/EU
Baseret på følgende harmoniserede standarder:
EN60079-0:2012+A11:2013, EN60079-11:2012, EN60079-26:2015, EN60079-28:2015
Følgende bemyndigede organ har været involveret i processen med overensstemmelsesvurderingen:
Bemyndiget organ: ExVeritas Limited, Unit 18, Abenbury Way. Wrexham Industrial Estate, Wrexham, LL13 9UZ, England
Bemyndiget organ nr.: 2585
Rolle: Udstedelse af ATEX EU-typeafprøvningsattest
Certifikat nr.: ExVeritas15ATEX0073X
ATEX-kode: CE Ex 2809 II 1 G Ex ia op is IIC T3 Ga (3769)
II 1 G Ex ia op is IIC T4 Ga (Peli P-NiMH-AA)
Teknisk fil-nr.: 37652015

Navn og stilling på den person, der binder fabrikanten eller dennes repræsentant:
Underskrift: Piero Marigo
Navn: Piero Marigo
Stilling: Administrerende direktør
Sted: Peli Products, S.L.U. c/Provença 388, Planta 7 08025 Barcelona Spanien
Dato: 3. april 2015
Betingelser for sikker brug
a. Brug kun batteripakke 3769 eller Peli P-NiMH-AA i 3765Z0 LED.
b. Brug kun oplader 3770F til at oplade 3765Z0. Brug af en anden oplader, kan ugyldiggøre beskyttelseskonceptet og denne godkendelse
c. Må ikke åbnes på farlige områder.
d. Du må ikke oplade eller skifte batterier på farlige områder.
e. Slutbrugeren er ansvarlig for at kontrollere omslutningsmaterialets egnethed med de stoffer, som det kan blive udsat for, når det er i brug.

Lygter/Pandelamper Begrænset livstidsgaranti*

Peli Products, S.L.U. ("Peli") giver en livstidsgaranti* på sine lygter og pandelamper, som dækker beskadigelse eller fabrikationsdefekter. Garantien dækker ikke pære eller batterier. Peli vil efter eget skøn enten reparere eller udskifte eventuelt defekte produkter. Alle fordringer under denne garanti, af enhver art, afvises hvis produktet er blevet manipuleret, beskadiget eller på nogen måde fysisk ændret eller hvis det har været udsat for misbrug, forkert brug, forsømmelse eller ulykker.

*Livstidsgarantien gælder ikke hvor den er forbudt af loven.
Indhent yderligere oplysninger på: www.peli.com/peli-warranty

NL

Schakelaaractivering

» Druk eenmaal op de schakelaar – Volle kracht voor zowel de hoofdled als de neerwaartse leds
» Druk binnen 2 seconden tweemaal op de schakelaar – Halve kracht voor de hoofdled maar volle kracht voor neerwaartse leds
» Druk binnen 2 seconden 3 keer op de schakelaar –Alleen neerwaartse leds
» Druk binnen 2 seconden of later 4 keer op de schakelaar - Licht uit
» Druk meer dan 2 seconden op de schakelaar en houd hem ingedrukt – Signaleermodus

Accuniveaus

Bovenaan op de 3765Z0 bevindt zich de indicator van het accuniveau
• • • 75 % - 100 %
• • 50 % - 75 %
• 25 % - 50 %
Knipperend minder dan 25%

Accuvervanging

» Draai de knop tegen de richting van de klok om het accudeksel te verwijderen
» Voer het accupakket in met de juiste polariteit (het past slechts in één richting)
» Plaats het accudeksel terug (het past slechts in één richting)
» Draai de knop in de richting van de klok om het accudeksel aan te spannen

Laadtijd 3 À 4 Uur.

OM EEN LANGE LEVENSDUUR TE VERZEKEREN, DE ACCU VÓÓR HET EERSTE GEBRUIK 24 UUR OF LANGER OPLADEN.

1. Steek de AC/DC-voedingstransformatorstekker in de bus van de oplader (de transformatorbus bevindt zich in een uitsparing in de onderkant). Sluit de transformator op een contactdoos aan. **De led dient CONSTANT ROOD te branden.**
2. Steek de zaklamp in de onderkant van de oplader totdat hij op zijn plaats is vergrendeld. De led op de onderkant van de oplader zal ROOD pulseren. Aanvullend zullen de drie blauwe indicatoren voor de laadstatus op de lamp knipperen terwijl de lamp geladen wordt.
3. Wanneer de led op de onderkant van de oplader CONSTANT GROEN brandt en de statusindicatoren van de lamp doven, is de lamp geheel opgeladen en gereed voor gebruik.

OPGELET: LEES DEZE OPMERKINGEN VÓÓR GEBRUIK.
Veiligheidsclassificatie - De categorie voor gevaarlijke locaties is op de behuizing van de lamp gemarkeerd.
WAARSCHUWING - Ontplofingsgevaar - Vervanging van onderdelen kan de geschiktheid voor gebruik op gevaarlijke locaties in het gedrang brengen.
WAARSCHUWING - Gevaar Voor Ontsteking - NIET OP GEVAARLIJKE LOCATIE OPLADEN

DIT PRODUCT NIET WIJZIGEN
WAARSCHUWING - ACCU'S NAAR BEHOREN HANTEREN EN OPSLAAN TER VOORKOMING VAN LETSEL OF SCHADE. ACCU'S KUNNEN GEVAARLIJK ZIJN!

De meeste accuproblemen vloeien voort uit onjuiste hantering van accu's, in het bijzonder het gebruik van beschadigde of namaakbatterijen. Gelieve de onderstaande informatie door te nemen om ernstige verwondingen en/of schade aan uw eigendom te voorkomen.

Oplaadbare Batterijen

» Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
» Gebruik geen batterijen van verschillende merken/typen door elkaar.
» Vervang alle batterijen tegelijkertijd.
» Maak geen batterijen open.
» Werp geen batterijen weg in vuur.
» Stel geen batterijen bloot aan een temperatuur hoger dan 75 °C.
» Stel geen batterijen bloot aan water.
» Plaats batterijen op juiste wijze volgens de aangegeven polen (+ en -) op de batterij en het apparaat.
» Gebruik batterijen niet nadat hun houdbaarheidsdatum is verstreken.
» Veiligheidscertificaten voor gebruik in gevaarlijke zones zoals explosieve omgevingen zijn alleen geldig voor het Peli-batterijpack dat bij de zaklamp wordt meegeleverd.
» Gebruik voor vervangende batterijpacks alleen het door Peli goedgekeurde batterijpack voor het zaklampmodel dat u gebruikt. Bij gebruik van andere batterijpacks werkt de zaklamp minder goed, bestaat er voor de gebruiker of anderen risico op letsel en is het veiligheidscertificaat ongeldig.
» Zaklampen dienen alleen in een ongevaarlijke omgeving te worden opgeladen.
» Zaklampen dienen alleen te worden opgeladen met het Peli-laadstation dat bij de zaklamp wordt geleverd.
» Zaklampen dienen te worden opgeladen en gebruikt in omgevingen met een temperatuur die ligt tussen de hieronder vermelde waarden.
Batterijtype: Ni-MH
Temp. tijdens opladen: 0 °C tot 40 °C
Temp. tijdens gebruik: –20 °C tot 50 °C
» Alkalinebatterijen NIET opladen wanneer ze nog in de zaklamp zitten. Als u alkalinebatterijen opladen terwijl ze nog in de zaklamp zitten, kan er zich inwendig gas of hitte vormen; deze kan ontsnappen of exploderen, of er kan brand ontstaan, en dit zou ernstig letsel of materiële schade kunnen veroorzaken.
» Een complete ontlading* van de opladbare batterij kan ervoor zorgen dat batterijen mogelijk potentieel gevaarlijke gassen en elektrolyten afscheiden.
» Het is raadzaam om batterijen om de 3 maanden te conditioneren. Als u dat niet doet, zal de batterij minder lang meegaan. Wanneer u het product langere tijd niet gebruikt, gaat dit ten koste gaan van de levensduur. Wanneer u de oplader loskoppelt van het product voordat 'READY' is verschenen, is er onvoldoende opladen.
» **WAARSCHUWING** - Gebruik oplaadbare Ni-MH-batterijpacks NIET langer dan 3 jaar of 500 oplaad-/ontlaadcycli, welk van beide eerder is. Wanneer u de oplaadbare Ni-MH-batterijpacks langer dan 3 jaar of 500 oplaad-/ontlaadcycli gebruikt, vermindert de prestatie van de zaklamp en loopt de gebruiker risico op ernstig letsel of materiële schade.
» **OPGELET:** Indien de lamp gedurende enige tijd niet gebruikt zal worden, verwijdert u de accu's ter voorkoming van mogelijke lekken en corrosie.

Andere Batterijen

Voor veiligheidsinformatie over andere batterijtypen gaat u naar:
https://www.peli.com/eu/en/support/flashlight-battery-safety/

Productspecificaties

Lamptype: LED
Accutype: 3769 NiMH accupakket of Peli P-NiMH-AA
(Neem contact met Peli Products, S.L.U. op voor vervangingsinformatie)

Conformiteitsverklaring **Verklaringsnr. 3765-318-504**
Wij, Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7 08025 Barcelona Spanje
Verklaren op onze uitsluitende verantwoordelijkheid dat het volgende apparaat:
Productomschrijving: Handzaklamp met led
Modeltype: LED 3765Z0 led
Merk: Peli™
aan de volgende EG-wetgeving voldoet: ATEX-richtlijn 2014/34/EU
Gebaseerd op de volgende geharmoniseerde normen:
EN60079-0:2012+A11:2013, EN60079-11:2012, EN60079-26:2015, EN60079-28:2015
De volgende aangemelde instantie is betrokken in het beoordelingsproces van de conformiteit:
Aangemelde instantie: ExVeritas Limited, Unit 18, Abenbury Way. Wrexham Industrial Estate, Wrexham, LL13 9UZ, VK.
Aangemelde instantie nr.: 2585
Functie: Afgifte van ATEX-verklaring van EG-typeonderzoek
Verklaringsnr.: ExVeritas15ATEX0073X
ATEX-codering: CE Ex 2809 II 1 G Ex ia op is IIC T3 Ga (3769)
II 1 G Ex ia op is IIC T4 Ga (Peli P-NiMH-AA)
Technisch documentnr.: 37652015

Naam en functie van persoon die de fabrikant verbindt of geautoriseerd vertegenwoordiger:
Handtekening: Piero Marigo
Naam: Piero Marigo
Functie: Gedelegeerd bestuurder
Locatie: Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7 08025 Barcelona, Spanje
Datum: 3 april 2015
Voorwaarden voor veilig gebruik
a. Gebruik alleen batterij 3769 of Peli P-NiMH-AA in de 3765Z0 LED.
b. Gebruik alleen lader 3770F om de 3765Z0 te laden. Gebruik van een andere lader kan het beschermingsconcept en deze goedkeuring ongeldig maken
c. Niet op gevaarlijke locatie openen.
d. Accu's niet op gevaarlijke locatie opladen of vervangen.
e. De eindgebruiker is verantwoordelijk om de geschiktheid van het omhulselmateriaal te controleren met de stoffen waaraan het zou kunnen worden blootgesteld tijdens gebruik.

Zaklampen/Hoofdlampen Begrænset Levenslange* Garantie

Peli Products, S.L.U. ("Peli") biedt levenslange* garantie op breuk of productiefouten van zijn zaklampen en hoofdlampen. Deze garantie geldt niet voor de lamp of de batterijen. Peli zal het defecte product naar eigen goeddunken repareren of vervangen. Alle claims op basis van deze garantie, van welke aard dan ook, worden afgewezen als het product is gewijzigd, beschadigd of op enige manier fysiek veranderd, of claims ten gevolge van oneigenlijk gebruik, verkeerd gebruik, nalatigheid of ongevallen.

*Levenslange garantie is niet van toepassing waar dit wettelijk verboden is.
Ga voor alle details over de garantie naar: www.peli.com/peli-warranty

EN

Switch Activation

» Press switch once – Full power for both main LED and downcast LEDs
» Press switch twice within 2 seconds – Half power for main LED but full power for downcast LEDs
» Press switch 3 times within 2 seconds – Downcast LEDs only
» Press switch 4 times or any time after 2 seconds – Light off
» Press and hold the switch for more than 2 seconds – Signaling mode

Battery Levels

At the top of the 3765Z0 is the battery level indicator
• • • 75 % - 100 %
• • 50 % - 75 %
• 25 % - 50 %
Blinking Less than 25%

Battery Replacement

» Turn the knob counter clockwise to remove the battery cover
» Insert the batteries with correct polarity
» Replace the battery cover (it will only fit one way)
» Turn the knob clockwise to tighten the battery cover

Charge Time 3 To 4 Hrs.

TO ENSURE LONG TERM PERFORMANCE CHARGE BATTERY FOR 24 HOURS OR MORE BEFORE FIRST USE.

1. Push the AC/DC Power Transformer plug into the Charger Socket (the transformer socket is located in a pocket in the base). Plug transformer into electrical receptacle. **The LED should be SOLID RED.**
2. Insert the flashlight into charger base until locked in position. The LED on the charger base will pulse RED. Additionally, the three blue charge status indicators on the light will blink as the light is charging.
3. When the LED on the charger base changes to SOLID GREEN and the status indicators on the light turn off, the light is fully charged and ready to use.

CAUTION: READ THIS NOTICE BEFORE USE.
Safety Classification - The hazardous location category is marked on the light body.
WARNING - Explosion Hazard - Substitution of components may impair suitability for use in hazardous locations
WARNING - Risk of Ignition - DO NOT CHARGE IN HAZARDOUS AREA

DO NOT MODIFY THIS PRODUCT
WARNING - HANDLE AND STORE BATTERIES PROPERLY TO AVOID INJURY OR DAMAGE. BATTERIES CAN BE DANGEROUS!

Most battery issues arise from improper handling of batteries, and particularly from the use of damaged or counterfeit batteries. Please review the information below to avoid serious injury and/or damage to your property.

Rechargeable Batteries

» **DO NOT** mix old and new batteries.
» **DO NOT** mix battery brands/types.
» When replacing batteries, replace all batteries at the same time.
» **DO NOT** open batteries.
» **DO NOT** dispose of in fire.
» **DO NOT** heat above 75°C.
» **DO NOT** expose batteries to water.
» Insert batteries correctly with regard to polarity (+ and -) marked on the battery and equipment.
» **DO NOT** use batteries beyond their expiration date.
» Hazardous location safety approvals for explosive environments are only valid for the Peli battery pack that is supplied with the torch.
» For replacement battery packs only use the approved Peli battery pack for the model of the torch that you are using. The use of other battery packs will reduce the performance of the torch, expose the user or others to serious injury and invalidate the safety approval.
» Torches should only be charged in a non-hazardous location.
» Torches should only be charged using the Peli charger base that is supplied with the torch.
» Torches should be charged and operated between the temperatures shown below.
Battery Type: Ni-MH
Charge Temp: 0°C to 40°C (32°F to 104°F)
Operating Temp: –20°C to 50°C (–4°F to 122°F)
» **DO NOT** charge rechargeable alkaline batteries while they are still in the torch. Charging the alkaline batteries while they are still in the torch can cause internal gas or heat generation resulting in venting, explosion or possibly fire which could cause serious injury or property damage.
» Deep discharge* of the rechargeable battery may cause batteries to vent potentially dangerous gasses and electrolytes.
» It is advisable to condition* batteries every 3 months. Failure to do so will decrease battery life. Leaving the product unused for long periods of time will decrease battery life. Withdrawal of the charger from the product prior to a 'READY' indication will result in inadequate charge.
» **WARNING - DO NOT** use Ni-MH rechargeable battery packs for longer than 3 years or 500 charge/discharge cycles, whichever comes first. Using the Ni-MH rechargeable battery packs for longer than 3 years or 500 charge/discharge cycles will reduce the performance of the torch and expose the user to serious injury or property damage.
» **CAUTION:** If light is not to be used for some time, remove batteries to prevent possible leakage and corrosion.

Other Batteries

For safety information on other battery types, please go to:
https://www.peli.com/eu/en/support/flashlight-battery-safety/

Product Specifications

Lamp Type: LED
Battery Type: 3769 NiMH Battery Pack or Peli P-NiMH-AA
(Contact Peli Products, S.L.U. for replacement information)

Declaration of Conformity **Declaration No. 3765-318-504**
We, Peli Products, S.L.U. c/ Provença, 388, Planta 7 08025 Barcelona Spain
Declare under our sole responsibility that the following apparatus:
Product Description: LED hand held torch
Model Type: 3765Z0 LED
Brand: Peli™
Is in conformity with the following EU legislation: ATEX Directive 2014/34/EU
Based on the following harmonized standards:
EN60079-0:2012+A11:2013, EN60079-11:2012, EN60079-26:2015, EN60079-28:2015
The following Notified Body has been involved in the conformity assessment process:
Notified Body: ExVeritas Limited, Unit 18, Abenbury Way. Wrexham Industrial Estate, Wrexham, LL13 9UZ, UK
Notified Body No.: 2585
Role: Issue of ATEX EU Type Examination Certificate
Certificate No.: ExVeritas15ATEX0073X
ATEX Coding: CE Ex 2809 II 1 G Ex ia op is IIC T3 Ga (3769)
II 1 G Ex ia op is IIC T4 Ga (Peli P-NiMH-AA)
Technical File No.: 37652015

Name and position of person binding the manufacturer or authorized representative:
Signature: Piero Marigo
Name: Piero Marigo
Function: Managing Director
Location: Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7 08025 Barcelona Spain
Date: 3 April 2015
Conditions for safe use
a. Use only battery pack 3769 or Peli P-NiMH-AA in the 3765Z0 LED.
b. Use only charger 3770F to charge the 3765Z0. Use of another charger may invalidate the protection concept and this approval
c. Do not open in hazardous area.
d. Do not charge or change batteries in hazardous area.
e. The end user is responsible to check the suitability of the enclosure material with the substances that it could be subjected to when in use.

Torches/Headlamps Limited Lifetime* Guarantee

Peli Products, S.L.U. ("Peli") guarantees its torches and headlamps for a lifetime* against breakage or defects in workmanship. This guarantee does not cover the lamp or batteries. Peli will either repair or replace any defective product, at our sole option. All claims under this guarantee, of any nature, are barred if the product has been altered, damaged or in any way physically changed, or subjected to abuse, misuse, negligence or accident.

*Lifetime guarantee not applicable where prohibited by law.
For complete details, see: www.peli.com/peli-warranty

ES

Activación Del Interruptor

» Pulse el interruptor una vez – Rendimiento máximo para las linternas LED principales y secundarias
» Pulse el interruptor dos veces en dos segundos – Rendimiento medio para las linternas LED principales y máximo para las LED secundarias
» Pulse el interruptor tres veces en dos segundos – Solo para las linternas LED secundarias
» Pulse el interruptor cuatro veces o transcurridos 2 segundos - La luz se apaga
» Mantenga pulsado el interruptor más de dos segundos - Se activa el modo de señalización

Niveles De Batería

El indicador del nivel de batería se encuentra en la parte superior del modelo 3765Z0
• • • 75 % - 100 %
• • 50 % - 75 %
• 25 % - 50 %
Parpadea si el nivel es inferior al 25 %

Sustitución De La Barería

» Gire la manija en sentido contrario a las agujas del reloj para abrir la tapa de la batería.
» Inserte la batería con la polaridad correcta (solo puede colocarse de una m anera).
» Vuelva a colocar la tapa de la batería (solo puede colocarse de una manera).
» Gire la manija en el sentido de las agujas del reloj para apretar la tapa de la batería.

Tiempo De Carga: De 3 A 4 h.

PARA LOGRAR EL MÁXIMO RENDIMIENTO, CARGUE LA BATERÍA DURANTE 24 HORAS ANTES DE USARLA POR PRIMERA VEZ.

1. Inserte el transformador CA/CC en la toma del cargador (la toma del transformador se encuentra en un compartimento de la base). Enchufe el transformador en el receptáculo eléctrico. **El LED debe quedarse en ROJO.**
2. Coloque la linterna en la base del cargador hasta que se fije en la posición. El LED de la base del cargador parpadeará en ROJO. Además, los tres indicadores azules del estado de carga de la linterna parpadearán mientras se esté cargando.
3. Cuando el LED de la base del cargador cambie al color VERDE y los indicadores de estado de la linterna se apaguen, la linterna estará totalmente cargada y lista para usar

PRECAUCIÓN: LEA ESTA ADVERTENCIA ANTES DE UTILIZAR EL APARATO.
Clasificación De Seguridad - La categoría de zona peligrosa se indica en el cuerpo de la linterna.
ADVERTENCIA - Riesgo De Explosión - La sustitución de componentes puede afectar a la idoneidad de uso en zonas peligrosas
ADVERTENCIA - Riesgo De Ignición - NO CARGUE EL DISPOSITIVO EN ZONAS PELIGROSAS

NO MODIFIQUE EL PRODUCTO
ADVERTENCIA - MANIPULE Y ALMACENE LAS BATERÍAS DE FORMA ADECUADA PARA EVITAR DAÑOS. ¡LAS BATERÍAS PUEDEN SER PELIGROSAS!

La mayoría de los problemas de la batería son debidos al uso inadecuado de estas y sobre todo del uso de baterías dañadas o de imitación. Repase la información que aparece a continuación para evitar lesiones graves y/o daños a su propiedad.

Baterías Recargables

» **NO** mezclar pilas antiguas con pilas nuevas.
» **NO** mezclar pilas de distinta marca o tipo.
» Cuando se vaya a sustituir las pilas, sustituir todas al mismo tiempo.
» **NO** abrir las pilas.
» **NO** tirar las pilas al fuego.
» **NO** someter las pilas a más de 75 °C.
» **NO** exponer las pilas al agua.
» Introducir las pilas correctamente siguiendo la polaridad (+ y -) indicada en la pila y en el equipo.
» **NO** usar pilas que estén caducadas.
» Los certificados de seguridad en zonas peligrosas para entornos expl

Nombre y cargo de la persona que se compromete con el fabricante o representante autorizado:
Firma: *Piero Marigo*
Nombre: Piero Marigo
Cargo: Director gerente
Ubicación: c/ Provença, 388, Planta 7 08025 Barcelona España
Fecha: 3 de abril de 2015
Condiciones para una utilización segura
a. Utilice solo el paquete de baterías 3769 o Peli P-NiMH-AA en el LED 3765Z0.
b. Utilice solo el cargador 3770F para cargar el 3765Z0. El uso de otro cargador podría invalidar el concepto de protección y su aprobación.
c. No debe abrir el dispositivo en una zona peligrosa.
d. No debe cargar o cambiar las baterías en una zona peligrosa.
e. El usuario final es responsable de comprobar la idoneidad del material de la carcasa con las sustancias a las que podría estar sujeto cuando esté en uso.

Linternas/Linternas Frontales Garantía Limitada De Por Vida*

Peli Products, S.L.U. («Peli») garantiza sus linternas y linternas frontales de por vida* frente a roturas o defectos de fabricación. Esta garantía no cubre la bombilla ni las pilas/batería. Peli reparará o sustituirá los productos defectuosos a su entera discreción. Si el producto presenta alteraciones, daños o modificaciones físicas de cualquier tipo, o bien se ha hecho un mal uso, un uso abusivo, o ha sido objeto de negligencias o accidentes, la garantía quedará anulada.

*La garantía de por vida no es aplicable en los países cuya legislación no lo permita.
Más información en: www.peli.com/peli-warranty

FI

Kytkimen Aktivointi

» Paina kytkintä kerran – täysi teho sekä LED-päävalolle että alaspäin suunnatuille LED-valoille
» Paina kytkintä kahdesti kahden sekunnin sisällä – puoliteho LED-päävaloille, mutta täysi teho alaspäin suunnatuille LED-valoille
» Paina kytkintä kolmesti kahden sekunnin sisällä – vain alaspäin suunnatut LED-valot
» Paina kytkintä neljä kertaa tai milloin tahansa yli kahden sekunnin kuluttua – valo sammuu
» Paina ja kytkintä ja pidä sitä painettuna yli kahden sekunnin ajan – merkinantotila

Akun Varaustasot

3765Z0:n yläosassa on virtatason ilmaisin
• • • 75 % - 100 %
• • 50 % - 75 %
• 25 % - 50 %
Vilkkuu: alle 25 %

Akun Vaihtaminen

» Irrota akun suoja kääntämällä nuppia vastapäivään.
» Aseta akkupakkaus niin, että navat tulevat oikein päin (se sopii paikalleen vain oikeansuuntaisesti).
» Aseta akun suoja takaisin paikalleen (se sopii paikalleen vain oikeansuuntaisesti).
» Kiristä akun suoja kääntämällä nuppia myötäpäivään.

Latausaika 3-4 Tuntia.

PITKÄN KÄYTTÖTEHON VARMISTAMISEKSI AKKUA KANNATTAA LADATA VÄHINTÄÄN 24 TUNNIN AJAN ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ.

1. Kytke verkkovirtamuuntajan pistoke laturin liitäntään (muuntajalittanä sijaitsee alustassa olevassa taskussa). Kytke muuntaja pistorasiaan. **LED-valon pitäisi palaa koko ajan PUNAISENA.**
2. Työnnä taskulamppua laturialustaan, kunnes se lukittuu paikalleen. Laturialustan LED-valo alkaa sykkiä PUNAISENA. Lisäksi lampun kolme sinistä latausstilan merkkivalaa vilkkuvat latautumisen aikana.
3. Kun laturialustan LED-valo vaihtuu JATKUVAKSI VIHREÄKSI valoksi ja lampun tilan merkkivalot sammuvat, lamppu on täyteen latautunut ja käyttövalmis.

TÄRKEÄÄ: LUE TÄMÄ HUOMAUTUS ENNEN KÄYTTÖÄ.
Turvallisuusluokitus – Vaarallisia tiloja kuokka luokka on merkitty lampun runkoon.
VAROITUS – Räjähdysvaara – Osien vaihtaminen saattaa heikentää sopivuutta vaarallisissa tiloissa käytettäväksi.
VAROITUS – Palovaara – EI SAA LADATA VAARALLISELLA ALUEELLA.

TÄTÄ TUOTETTA EI SAA MUUNNELLA.
VAROITUS – AKKUJA ON KÄSITELTÄVÄ JA SÄILYTETTÄVÄ ASIANMUKAISESTI TAPATURMIEN TAI VAURIOIDEN VÄLTTÄMISEKSI. AKUT VOIVAT OLLA VAARALLISIA!

Useimmat akkuongelmat aiheutuvat akkujen virheellisestä käsittelystä ja etenkin vaurioituneiden tai vähennettyjen akkujen käytöstä. Lukemalla alla olevat tiedot voit välttää vakavan tapaturman ja/tai omaisuusvahingot.

Ladattavat Paristot

» ÄLÄ käytä vanhoja ja uusia paristoja sekaisin.
» ÄLÄ käytä erimerkkisiä/-tyyppisiä paristoja sekaisin.
» Vaihda aina kaikki paristot samalla kertaa
» ÄLÄ avaa paristoja.
» ÄLÄ hävitä paristoja poittamalla.
» Paristojen lämpötila EI SAA nousta yli 75 °C:een.
» Paristot EIVÄT SAA joutua kosketuksiin vaan kanssa.
» Aseta paristot oikein paikalleen paristoihin ja laitteisiin merkittyjen napaisuusmerkintöjen (+ ja -) mukaisesti.
» Paristoja EI SAA käyttää niiden vanhenemispäivän jälkeen.
» Räjähdysvaarallista tilaa varten määritetyt turvallisuushyväksynnät koskevat vain Peli-paristopakettia, joka toimitetaan valaisimen mukana.
» Vaihtoparistot: käytä ainoastaan Peli-paristopakettia, joka on hyväksytty käyttämäksi valaisinmalliin. Muuntyyppisten paristopakettien käyttö saattaa heikentää valaisimen toimintaa, altistaa käyttäjän tai muut henkilöt vakaville vammautumisvaarille ja mitätöidä turvallisuushyväksynnän.
» Valaisimet saa ladata ainoastaan ympäristöissä, joissa ei ole räjähdysvaaraa.
» Valaisimet saa ladata ainoastaan Peli-laturilla, joka toimitetaan valaisimen mukana.
» Valaisimia saa käyttää ja ladata vain alla olevan taulukon mukaisissa lämpötiloissa.
Paristotyppi: Ni-MH
Latauslämpötila: 0–40 °C
Käyttölämpötila: –20 – 50 °C
» Poista ladattavat alkaliparistot aina ennen niiden lataamista valaisimesta. Alkaliparistojen lataaminen poistamatta niitä valaisimesta voi aiheuttaa kaasun tai lämmön muodostumista pariston sisään, josta voi olla seurauksena vaarallisten aineiden purkautuminen tai räjähdys tai tulipalo ja sen seurauksena vakava henkilö- tai omaisuusvahinko.
» Jos ladattava paristo fyhjenee kokonaan*, paristosta voi purkautua mahdollisesti vaarallisia kaasuja ja elektrolyyttejä.
» Paristot on suositeltavaa huoltaa* kolmen kuukauden välein. Muussa tapauksessa paristojen käyttöikä lyhenee. Jos tuote on käyttämättä pitkiä aikoja, paristojen käyttöikä lyhenee. Jos laturi irrotetaan tuotteesta ennen VALMIS-ilmaisinta, lataus jää keskeneräiseksi.
» **VAROITUS –** Ladattavia Ni-MH-paristopaketteja saa käyttää enintään 3 vuotta tai 500 latausta- ja purkautumisjaksoa sen mukaan, kumpi ehto täyttyy ensin. Jos ladattavia Ni-MH-paristopakettejä käytetään yli 3 vuotta tai yli 500 latausta- ja purkautumisjaksoa, valaisimen suorituskyky heikkenee ja käyttäjä altistuu vakavalle vammautumisvaaralle tai omaisuusvahingon vaaralle.
» **TÄRKEÄÄ:** Jos lamppua ei ole tarkoitus käyttää pitkään aikaan, poista akut mahdollisten vuotojen ja korroosion estämiseksi.

Muut Paristot

Turvallisuustietoja muista paristotyypeistä on osoilla
https://www.peli.com/eu/en/support/flashlight-battery-safety/

Tuotetiedot

Lamputyyppi: LED
Akkutyyppi: 3769 NiMH-akkupakkaus tai Peli P-NiMH-AA
(Peli Products, S.L.U. antaa lisätietoja vaihtoakuista.)

Vaatimustenmukaisuusvakuutus Vakuutuksen numero 3765-318-504
Peli Products, S.L.U. c/ Provença, 388, Planta 7, 08025 Barcelona, Espanja
vakuuttaa yksinomaan omalla vastuullaan, että seuraava laite:
Tuotekavuus: LED-taskulamppu
Malli: 3765Z0 LED
Merkki: Peli™
on seuraavan EY-lainsäädännön mukainen: ATEX-direktiivi 2014/34/EU
seuraavien harmonisoitujen standardien perusteella:
EN60079-0:2012+A11:2013, EN60079-11:2012, EN60079-26:2015, EN60079-28:2015
Seuraava ilmoitettu laitos on osallistunut vaatimustenmukaisuuden arviointiin:
Ilmoitettu laitos: ExVeritas Limited, Unit 18, Abenbury Way. Wrexham Industrial Estate, Wrexham, LL13 9UZ, UK
Ilmoitetun laitoksen numero: 2585
Rooli: ATEX-direktiivin mukaisen EY-tyyppitarkastustodistuksen myöntäjä
Todistuksen numero: ExVeritas15ATEX0073X
ATEX-koodi: Ⓔx II 1 G Ex ia op is IIC T3 Ga (3769)
2809 II 1 G Ex ia op is IIC T4 Ga (Peli P-NiMH-AA)
Teknisen tiedoston numero: 37652015

Valmistajan tai valtuutetun edustajan nimi ja asema:
Allekirjoitus: *Piero Marigo*
Nimi: Piero Marigo
Tehtävä: Toimitusjohtaja
Osoite: Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7, 08025 Barcelona, Espanja
Päiväys: 3.4.2015
Turvallisen käytön edellytykset
a. Käytä vain 3765Z0-LED-akkua 3769 tai Peli P-NiMH-AA.
b. 3765Z0:n lataamiseen saa käyttää vain laturia 3770F. Muun laturin käyttö saattaa mitätöidä suojausmahtyksen ja tämän hyväksynnän.
c. Ei saa avata vaarallisella alueella.
d. Paristoja ei saa ladata eikä vaarallisella alueella.
e. Loppukäyttäjä on velvollinen tarkastamaan kotelomateriaalin sopivuuden aineisiin, joita se saattaa joutua käyttämään käytettäessä.

Valaisimet/Otsalamput Rajoitettu Koko Käyttöiän* Kestävä Laatutakuu

Peli Products, S.L.U. (jäljempänä "Peli") myöntää valaisimilleen ja otsalampuilleen koko niiden käyttöiän* kestävän takuun, joka kattaa materiaali- ja valmistusviat. Takuu ei koske vaihdettavia kulutusosia kuten lamppua tai paristoja. Peli kuoja viallisen tuotteen tai sen osan tai vaihtaa tuotteen tai sen osan uuteen onan harkintansa mukaan. Kaikki tähän takuuseen perustuvat vaatimukset hylätään, jos tuotetta on muutettu tai jos se on vaurioitunut tai muuttunut fyysisesti, tai jos sitä on käytetty väärin, virheellisesti tai huolimattomasti tai jos se on ollut onnettomuudessa.

*Koko käyttöiän kattava takuu ei ole voimassa maissa, joissa laki kieltää sen.
Lue täydet tiedot osoitteessa www.peli.com/peli-warranty

FR

Activation Par l'interrupteur

» Appuyez une fois sur l'interrupteur – Pleine puissance de la LED principale et des LED vers le bas
» Appuyez sur l'interrupteur deux fois en moins de 2 secondes – Demi-puissance de la LED principale, mais pleine puissance des LED vers le bas
» Appuyez sur l'interrupteur trois fois en moins de 2 secondes – LED vers le bas uniquement
» Appuyez sur l'interrupteur quatre fois ou à tout moment après 2 secondes – Lumière éteinte
» Appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé pendant plus de 2 secondes – Mode Signalisation

Niveau Des Piles

Un indicateur de niveau des piles se trouve sur le dessus de la lampe 3765Z0.
• • • 75 % - 100 %
• • 50 % - 75 %
• 25 % - 50 %
Clignotant si moins de 25 %

Remplacement Des Piles

» Tournez le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour retirer le couvercle des piles.
» Insérez le bloc-piles en respectant la polarité (il ne s'insère que dans un sens).
» Replacez le couvercle des piles (il ne s'insère que dans un sens).
» Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour fixer le couvercle des piles.

Temps De Charge : 3 À 4 Heures.

POUR ASSURER UN FONCTIONNEMENT LONGUE DURÉE, RECHARGEZ LES PILES PENDANT AU MOINS 24 HEURES AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.

1. Insérez la fiche du transformateur universel dans la prise du chargeur (la prise du transformateur est située dans une poche de la base). Branchez le transformateur sur une prise électrique. **La LED doit être allumée EN ROUGE EN CONTINU.**
2. Enclencez la lampe-torche dans la base du chargeur. La LED sur la base du chargeur clignote en ROUGE. En outre, les trois indicateurs bleus de l'état de charge sur la lampe clignotent pendant la charge.
3. Lorsque la LED sur la base du chargeur est allumée EN VERT EN CONTINU et que les indicateurs d'état sur la lampe s'éteignent, la lampe est complètement rechargée et prête à être utilisée.

MISE EN GARDE : LISEZ CETTE NOTICE AVANT UTILISATION.
Classification De Sécurité - La catégorie de zone dangereuse est marquée sur le boîtier de la lampe.
AVERTISSEMENT - Risque d'explosion - La substitution de composants peut altérer l'aptitude à l'emploi en zone dangereuse.
AVERTISSEMENT - Risque d'inflammation - NE RECHARGEZ PAS LA LAMPE DANS UNE ZONE DANGEREUSE.

NE MODIFIEZ PAS CE PRODUIT.
AVERTISSEMENT - MANIPULEZ ET STOCKEZ LES PILES CORRECTEMENT POUR ÉVITER TOUT DOMMAGE OU BLESSURE. LES PILES PEUVENT ÊTRE DANGEREUSES !

La plupart des problèmes liés aux piles résultent d'une mauvaise manipulation des piles, en particulier de l'utilisation de piles endommagées ou contrefaites. Lisez attentivement les informations ci-dessous afin d'éviter tout dommage matériel et/ou blessure grave.

Piles Rechargeables

» Ne mélangez **PAS** les piles usagées et les piles neuves.
» Ne mélangez **PAS** les marques/types de piles.
» Lors du remplacement des piles, remplacez toutes les piles en même temps.
» N'ouvrez **PAS** les piles.
» Ne les jetez **PAS** au feu.
» Ne les chauffez **PAS** à plus de 75 °C.
» N'exposez **PAS** les piles à l'eau.
» Insérez correctement les piles en respectant la polarité (+ et -) indiquée sur les piles et l'équipement.
» N'utilisez **PAS** les piles au-delà de leur date d'expiration.
» Les agréments de sécurité de site dangereux pour les environnements explosifs sont valables uniquement pour le bloc-pile Peli fourni avec la torche.
» Pour remplacer le bloc-pile, utilisez uniquement un bloc-pile Peli homologué pour le modèle de torche utilisé. L'utilisation d'autres blocs-piles réduira les performances de la torche, exposera l'utilisateur ou d'autres personnes à de graves lésions corporelles et annulera l'agrément de sécurité.
» Les torches doivent être rechargées uniquement dans un endroit non dangereux.
» Les torches doivent être rechargées uniquement à l'aide de la base-chargeur Peli fournie avec les torches.
» Les torches doivent être rechargées et ne doivent fonctionner que dans les plages de températures indiquées ci-dessous.
Type de pile : Ni-MH
Température de charge : 0 °C à 40 °C
Température de fonctionnement : -20 °C à 50 °C
» Ne chargez **PAS** les piles alcalines rechargeables alors qu'elles se trouvent encore dans la torche. Sinon, cela peut dégager du gaz ou de la chaleur interne et provoquer un dégazage, une explosion, voire un incendie pouvant causer de graves lésions corporelles ou dommages matériels.
» Un déchargement important* des piles rechargeables peut provoquer un dégazage potentiellement dangereux et une fuite de l'électrolyte.
» Il est conseillé de conditionner* les piles tous les 3 mois. Sinon, la durée de vie des piles sera réduite. Si vous n'utilisez pas le produit pendant des périodes prolongées, cela réduira la durée de vie des piles. Le retrait du chargeur du produit avant l'indication « PRÊT » entraînera une charge inadéquate.
» **AVERTISSEMENT -** N'utilisez **PAS** de blocs-piles rechargeables Ni-MH pendant plus de 3 ans ou 500 cycles de charge/décharge, selon la première occurrence. L'utilisation de blocs-piles rechargeables Ni-MH pendant plus de 3 ans ou 500 cycles de charge/décharge réduira les performances de la torche et exposera l'utilisateur à de graves lésions corporelles ou dommages matériels.
» **MISE EN GARDE :** Si la lampe ne doit pas être utilisée pendant un certain temps, enlevez les piles pour prévenir tout risque de fuite et de corrosion.

Autres Piles/Patteries

Pour obtenir des informations de sécurité sur les autres types de piles/batteries, rendez-vous sur:
https://www.peli.com/eu/en/support/flashlight-battery-safety/

Caractéristiques Du Produit

Type de lampe : LED
Type de piles : bloc-piles NiMH 3769 ou Peli P-NiMH-AA (Contactez Peli Products, S.L.U. pour obtenir des informations sur le remplacement.)

Déclaration de conformité Déclaration N° 3765-318-504
Nous, Peli Products, S.L.U. c/ Provença, 388, Planta 7 08025 Barcelone Espagne
déclarons sous notre entière responsabilité que le produit suivant :
Description du produit : Lampe-torche LED à main
Type de modèle : 3765Z0 LED
Marque : Peli™
Est conforme à la directive européenne suivante : ATEX Directive 2014/34/EU
En fonction des standards harmonisés suivants :
EN60079-0:2012+A11:2013, EN60079-11:2012, EN60079-26:2015, EN60079-28:2015
L'organisme notifié suivant a été impliqué dans le processus de vérification de conformité :
Organisme notifié : ExVeritas Limited, Unit 18, Abenbury Way. Wrexham Industrial Estate, Wrexham, LL13 9UZ, GB
Organisme notifié N° : 2585
Rôle : Émission de certificat d'examen ATEX type EC
Certificat N° : ExVeritas15ATEX0073X
Codage ATEX : Ⓔx II 1 G Ex ia op is IIC T3 Ga (3769)
2809 II 1 G Ex ia op is IIC T4 Ga (Peli P-NiMH-AA)
Fichier technique N° : 37652015

Nom et fonction de la personne engageant le fabricant ou son représentant autorisé :
Signature : *Piero Marigo*
Nom : Piero Marigo
Fonction : Directeur général
Lieu : Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7 08025 Barcelone Espagne
Date : 3 avril 2015
Précautions pour une utilisation en toute sécurité
a. Utilisez uniquement la batterie 3769 ou Peli P-NiMH-AA dans la LED 3765Z0
b. Utilisez uniquement le chargeur 3770F pour recharger la lampe 3765Z0. L'utilisation d'un autre chargeur peut invalider le concept de protection et cette homologation.
c. N'ouvrez pas la lampe dans une zone dangereuse.
d. Ne rechargez et ne remplacez pas les piles dans une zone dangereuse.
e. L'utilisateur final est responsable de vérifier l'adéquation du matériau de l'enceinte avec les substances auxquelles il pourrait être soumis lorsqu'il est utilisé.

Torches/Torches Frontales Garantie A Vie* Limitée

Peli Products, S.L.U. (« Peli ») garantit à vie* ses torches et ses torches frontales contre la casse ou les défauts de fabrication. Cette garantie ne couvre pas l'ampoule ni les piles. Peli réparera ou remplacera tout produit défectueux, à sa seule discrétion. Toutes les réclamations au titre de la présente garantie, quelle que soit leur nature, sont exclues si le produit a été altéré, endommagé ou modifié physiquement d'une quelconque manière, ou s'il a fait l'objet d'un usage abusif ou inapproprié, d'une négligence ou d'un accident.

*Garantie à vie non applicable lorsqu'elle est interdite par la loi.
Pour obtenir des informations complétes, consultez la page suivante : www.peli.com/peli-warranty

DE

Schalteraktivierung

» Drücken Sie den Schalter einmal – Volle Leistung für sowohl Haupt-LED und Downcast-LEDs
» Drücken Sie den Schalter zweimal innerhalb von 2 Sekunden – Verringerte Leistung für Haupt-LED, aber volle Leistung für Downcast-LEDs
» Drücken Sie den Schalter dreimal innerhalb von 2 Sekunden –Nur Downcast-LEDs
» Drücken Sie den Schalter viermal oder nochmals nach2 Sekunden – Licht aus
» Drücken Sie den Schalter und halten Sie Ihn gedrückt für mehr als 2 Sekunden – Signalmodus

Batterieständе

An der Oberseite des 3765Z0 befindet sich die Batteriestandsanzeige.
• • • 75 % - 100 %
• • 50 % - 75 %
• 25 % - 50 %
Blinkend Weniger als 25 %

Batteriewechsel

» Drehen Sie den Knopf gegen den Uhrzeigersinn, um die Batterieabdeckung zu entfernen.
» Setzen Sie den Batteriesatz mit der richtigen Polung ein (passt nur auf eine Weise hinein)
» Bringen Sie die Batterieabdeckung wieder an (passt nur auf eine Weise)
» Drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn, um die Batterieabdeckung zu befestigen

Ladezeit 3 Bis 4 Std.

UM DIE LANGFRISTIGE LEISTUNGSFÄHIGKEIT ZU GEWÄHRLEISTEN, LADEN SIE DIE BATTERIE VOR DER ERSTEN ANWENDUNG 24 STUNDEN ODER LÄNGER AUF.

1. Drücken Sie den Stecker des AC/DC-Stromtransformators in die Ladebuchse (die Transformatorbuchse befindet sich in einer Ausbuchtung an der Ladestation). Stecken Sie den Transformator in eine elektrische Steckdose. **Die LED sollte DURCHGEHEND ROT leuchten.**
2. Stecken Sie die Taschenlampe in die Ladestation, sodass diese einrastet. Die LED an der Ladestation leuchtet pulsierend ROT. Zusätzlich blinken die drei blauen Ladestatusanzeigen an der Taschenlampe, wenn die Taschenlampe aufgeladen wird.
3. Wenn die LED an der Ladestation DURCHGEHEND GRÜN leuchtet und die Statusanzeigen an der Taschenlampe erlöschen, ist die Taschenlampe vollständig aufgeladen und einsatzbereit.

VORSICHT: DIESE INFORMATIONEN VOR GEBRAUCH LESEN.
Sicherheitsklassifizierung - Die Kennzeichnung zur Kategorie explosionsgefährdeter Bereiche ist am Gehäuse der Taschenlampe angebracht.
WARNUNG - Explosionsgefahr - Ein Komponentenaustausch kann die Gebrauchstauglichkeit in explosionsgefährdeten Bereichen beeinträchtigen.
WARNUNG - Entzündungsrisiko - NICHT IN EXPLOSIONSGEFÄHRDETER UMGEBUNG AUFLADEN

MODIFIZIEREN SIE DIESES PRODUKT NICHT
WARNUNG - BATTERIEN ORDNUNGSGEMÄSS VERWENDEN UND LAGERN, UM VERLETZUNGEN UND SCHÄDEN ZU VERMEIDEN. BATTERIEN KÖNNEN EINE GEFAHR DARSTELLEN!

Die meisten Probleme mit Batterien entstehen aufgrund einer unsachgemäßen Verwendung der Batterien und besonders durch die Verwendung von beschädigten oder gefälschten Batterien. Achten Sie auf die untenstehenden Informationen, um ernsthafte Verletzungen bzw. Sachschäden zu vermeiden.

Wiederaufladbare Batterien

» Mischen Sie **KEINE** alten und neuen Batterien.
» Mischen Sie **KEINE** Batterien verschiedener Marken/Typen.
» Beim Austausch der Batterien stets alle Batterien gleichzeitig ersetzen.
» **NIEMALS** die Batterien öffnen.
» Entsorgen Sie diese **NICHT** in offenen Flammen.
» **NICHT** über 75°C erwärmen.
» Lassen Sie die Batterien **NICHT** mit Wasser in Kontakt kommen.
» Setzen Sie die Batterien stets korrekt unter Beachtung der Polarität (+ und -), wie auf der Batterie und dem Batteriefach angegeben, ein.
» **KEINE** Batterien nach ihrem Ablaufdatum verwenden.
» Ex-Schutz-Sicherheitszulassungen für explosionsgefährdete Bereiche sind nur für den Peli Akku gültig, der mit der Taschenlampe geliefert wurde.
» Verwenden Sie als Ersatz-Akku nur den zugelassenen Peli Akku für das Lampenmodell, das Sie verwenden. Die Verwendung anderer Akkus kann die Leistung der Taschenlampe mindern, den Benutzer oder andere Personen schweren Verletzungen aussetzen und lässt die Sicherheitszulassung ungültig werden.
» Taschenlampen dürfen nur an ungefährlichen Orten aufgeladen werden.
» Lampen sollten nur mit der Ladestation von Peli aufgeladen werden, die mit der Lampe geliefert wurde.
» Die Lampen sollten innerhalb der nachfolgend angegebenen Temperaturbereiche aufgeladen und verwendet werden.
Batterietyp: Ni-MH
Ladetemp.: 0°C bis 40°C
Betriebstemp.: -20 °C bis 50°C
» Wiederaufladbare Alkaline-Batterien **NICHT** wieder aufladen, wenn sie sich noch in der Taschenlampe befinden. Das Aufladen von Alkaline-Batterien, während sie noch in der Taschenlampe sind, kann zu einer internen Gas- oder Wärmebildung und damit zum Entgasen, zu einer Explosion oder möglicherweise zu einem Brand führen, was wiederum zu schweren Verletzungen oder Eigentumsschäden führen kann.
» Eine Tiefentladung* des Akkus kann zu einem Ausgasen potentiell gefährlicher Gase und Elektrolyte führen.
» Es wird empfohlen, die Batterien alle 3 Monate aufzuladen*. Wenn dies unterbleibt, verkürzt sich die Lebensdauer der Batterie. Wenn das Produkt über längere Zeit hinweg unbenutzt bleibt, verkürzt dies die Lebensdauer der Batterie. Wenn das Ladegerät vom Produkt getrennt wird, bevor „BEREIT" angezeigt wird, führt das zu einer unzureichenden Aufladung.
» **WARNUNG -** wiederaufladbare Ni-MH-Akkus **NICHT** länger als 3 Jahre oder 500 Lade-/Entladezyklen verwenden, je nachdem, was früher erfolgt. Die Verwendung von wiederaufladbaren Ni-MH-Akkus länger als 3 Jahre oder 500 Lade-/Entladezyklen reduziert die Leistung der Taschenlampe und setzt den Benutzer schweren Verletzungen oder Eigentumsschäden aus.
» **VORSICHT:** Wenn die Taschenlampe über längere Zeit nicht verwendet wird, nehmen Sie die Batterien heraus, um mögliches Auslaufen und Korrosion zu vermeiden.

Andere Batterien

Für Sicherheitsinformationen zu anderen Batterietypen gehen Sie zu:
https://www.peli.com/eu/en/support/flashlight-battery-safety/

Produktmerkmale

Lampentyp: LED
Batterietyp: 3769 NiMH Batteriesatz oder Peli P-NiMH-AA
(Kontaktieren Sie Peli Products, S.L.U. für Informationen zu Ersatz)

Konformitätserklärung Erklärungsnr. 3765-318-504
Wir, Peli Products, S.L.U. c/ Provença, 388, Planta 7 08025 Barcelona, Spanien
Erklären unter unserer alleinigen Verantwortlichkeit, dass das folgende Gerät:
Produktbeschreibung: Tragbare LED-Taschenlampe
Modelltyp: 3765Z0 LED
Marke: Peli™
Der folgenden EG-Rechtsvorschrift entspricht: ATEX Richtlinie 2014/34/EU
Auf Grundlage der folgenden harmonisierten Normen:
EN60079-0:2012+A11:2013, EN60079-11:2012, EN60079-26:2015, EN60079-28:2015
Die folgende benannte Stelle war an dem Konformitätsbewertungsverfahren beteiligt:
Benannte Stelle: ExVeritas Limited, Unit 18, Abenbury Way. Wrexham Industrial Estate, Wrexham, LL13 9UZ, Vereinigtes Königreich
Nr. der benannten Stelle: 2585
Funktion: Ausstellung eines ATEX EC-Prüfungszertifikats
Zertifikats-Nr.: ExVeritas15ATEX0073X
ATEX-Codierung: Ⓔx II 1 G Ex ia op is IIC T3 Ga (3769)
2809 II 1 G Ex ia op is IIC T4 Ga (Peli P-NiMH-AA)
Technische Dokumentations-Nr.: 37652015

Name und Position des Zeichnungsbevollmächtigten oder Prokuristen, der den Hersteller vertritt:
Unterschrift: *Piero Marigo*
Name: Piero Marigo
Funktion: Geschäftsführer
Standort: Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7 08025 Barcelona, Spanien
Datum: 3. April 2015
Bedingungen für die sichere Anwendung
a. Verwenden Sie in der 3765Z0 LED nur Akku 3769 oder Peli P-NiMH-AA.
b. Nur Ladegerät 3770F für das Aufladen der LED 3765Z0 verwenden. Die Verwendung eines anderen Ladegeräts kann das Schutzkonzept und diese Sicherheitsprüfung unwirksam machen.
c. Darf nicht in explosionsgefährdeten Bereichen geöffnet werden.
d. Die Batterien dürfen nicht in explosionsgefährdeten Bereichen aufgeladen oder getauscht werden.
e. Der Endverbraucher ist verpflichtet, die Eignung des Gehäusematerials mit den Stoffen zu überprüfen, die er bei der Verwendung ausüben könnte.

Taschenlampen/Stirnlampen Beschränkte lebenslange* Garantie

Peli Products, S.L.U. („Peli") gewährt für seine Taschenlampen und Stirnlampen eine lebenslange* Garantie in Bezug auf Bruch und Verarbeitungsmängel. Diese Garantie erstreckt sich weder auf die Lampe noch auf die Batterien. Peli wird in alleinigem Ermessen defekte Produkte reparieren oder wahlweise austauschen. Ansprüche jeglicher Art aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn das Produkt verändert, beschädigt oder auf andere Art physikalisch verändert oder beschädigt wurde oder Gegenstand von Missbrauch, Zweckentfremdung, Fahrlässigkeit oder eines Unfalls war.

*Die lebenslange Garantie gilt nicht, wo sie gesetzlich unzulässig ist.
Die vollständigen Angaben finden Sie unter: www.peli.com/peli-warranty

HU

A Kapcsoló Működése

» Nyomja meg a kapcsolót egyszer – a fő LED és a lefelé irányuló LED -ek is bekapcsolnak teljes teljesítménnyel
» 2 másodpercen belül nyomja meg kétszer a kapcsolót – a fő LED fél teljesítménnyel, a lefelé irányuló LED-ek pedig teljes teljesítménnyel kapcsolnak be
» 2 másodpercen belül nyomja meg háromszor a kapcsolót – csak a lefelé irányuló LED-ek kapcsolnak be
» Nyomja meg a kapcsolót négyszer, vagy bármikor a 2 másodperc után – a világítás kikapcsol
» Tartsa lenyomva a kapcsolót 2 másodpercnél hosszabb ideig – bekapcsol a jelzőfényes üzemmód

Elem Töltési Szintje

A 3765Z0 modell tetején látható az elem töltési szintjének kijelzője
• • • 75 % - 100 %
• • 50 % - 75 %
• 25 % - 50 %
Villog – kevesebb mint 25%

Elem Cserije

» Forgassa el a gombot az óra járásával ellentétes irányba az elemfedél eltávolításához.
» Helyezze be az elemet a megfelelő polaritással (csak egyféleképpen passzol).
» Helyezze vissza az elemfedelet (csak egyféleképpen passzol).
» Forgassa el a gombot az óra járásával megegyező irányba az elemfedél rögzítéséhez.

Töltési Idő: 3 - 4 Óra.

A HOSSZÚ ÉLETTARTAM ÉRDEKÉBEN LEGALÁBB 24 ÓRÁN KERESZTÜL TÖLTSE AZ ELEMET AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT.

1. Dugja be az AC/DC átalakító csatlakozóját a töltőnyílásba (az átalakító aljzata az alap mélyedésében található). Dugja be az átalakított egy konnektorba. **A LED-nek FOLYAMATOS PIROS fénnyel kell világítania.**
2. Helyezze fel a zseblámpát a töltőre.. A töltőn található LED PIROS fénnyel fog villogni. Ezenkívül töltés közben a lámpán találhatóhárom kék töltési állapotjelző is villogni fog.
3. Amikor a töltőn található LED FOLYAMATOS ZÖLD fényre vált, és a lámpán található állapotjelzők kikapcsolnak, a lámpa teljesen fel van töltve és használatra kész.

VIGYÁZAT: A HASZNÁLAT ELŐTT FELTÉTLENÜL OLVASSA EL EZT A KÖZLEMÉNYT.
Biztonsági Besorolás - A veszélyes helyekkel kapcsolatos besorolás a lámpa testén található.
FIGYELMEZTETÉS - Robbanásveszély - Az alkatrészek helyettesítése esetén lehetséges, hogy nem használható veszélyes helyeken.
FIGYELMEZTETÉS - Gyulladásveszély - NE TÖLTSE VESZÉLYES TERÜLETEN

NE MÓDOSÍTSA A TERMÉKET
FIGYELMEZTETÉS - A SÉRÜLÉSEK ÉS KÁROK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN GONDOSKODJON AZ ELEMEK MEGFELELŐ KEZELÉSÉRŐL ÉS TÁROLÁSÁRÓL. AZ ELEMEK VESZÉLYESEK LEHETNEK!

Az elemekkel kapcsolatos legtöbb probléma a nem megfelelő használatból ered, és különösen a sérült vagy hamisított elemek használatából ered. Kérjük, olvassa el az alábbi információkat a komoly sérülések és/vagy anyagi károk elkerülése érdekében.

Újratölthető Elemek

» **NE** keverje a használt és az új elemeket.
» **NE** használjon egyszerre különböző típusú elemeket.
» Ha cserélt az elemeket, minden elemet egyszerre cseréljen.
» **NE** nyissa fel az elemeket.
» **NE** dobja tűzbe az elemeket.
» **NE** melegítse az elemeket 75 °C fölé.
» **NE** tegye ki az elemeket nedvességnek.
» Az elemeket a készüléken és az elemeken is jelölt polaritásra (+ és -) ügyelve helyezze be.
» **NE** használja az elemeket a felhasználhatósági dátumuk után.
» A robbanásveszélyes környezetre érvényes biztonsági jóváhagyás csak a zseblámpához mellékelt Peli elemekre érvényes.
» Az elemek cseréjekor csak a választott zseblámpatípushoz jóváhagyott Peli elemeket használja. Más elemek használata a zseblámpa teljesítményének csökkenéséhez, a felhasználó vagy mások súlyos sérüléséhez és a biztonsági jóváhagyás érvénytelenné válásához vezethet.
» A zseblámpákat csak a veszélyzónákon kívül töltse.
» A zseblámpákat csak a mellékelt Peli töltőfoglalatral töltse.
» A zseblámpák töltése és üzemeltetése az alábbi táblázatban megadott hőmérséklet-tartományban történjen.
Újratölthető elem típusa: Ni-MH
Töltési hőmérséklet: 0 °C–40 °C
Üzemi hőmérséklet: –20 °C–50 °C
» **NE** töltse az újratölthető alkáli elemeket, miközben a zseblámpában vannak. Amennyiben az alkáli elemeket a zseblámpában tölti, annak hatására belső gáz vagy hő keletkezhet, ami szivárgást, robbanást vagy tüzet okozhat, ami súlyos sérülést vagy anyagi kárt okozhat.
» Az újratölthető elem mélykisülésének* hatására az elemekből adott esetben veszélyes gázok és elektrolit távozhat.
» Javasoljuk az elemek 3 havonta végzett kondicionálását*. Ellenkező esetben az elemek élettartama csökkenhet. Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, az csökkenti az elem élettartamát. Amennyiben a töltőt a „READY" (Kész) jelzés előtt húzza ki a termékből, az nem megfelelő töltöttséget eredményez.
» **FIGYELMEZTETÉS - NE** használjon Ni-MH újratölthető elemeket 3 évnél vagy 500 feltöltésnél/kisütésnél hosszabb ideig (amelyik hamarabb bekövetkezik). Ha a Ni-MH újratölthető elemeket 3 évnél vagy 500 feltöltésnél/kisütésnél hosszabb ideig használja, az csökkenti a zseblámpa teljesítményét, és a felhas

» **NON** caricare batterie alcaline ricaricabili mentre sono ancora nella torcia. La carica di batterie alcaline da dentro la torcia può infatti generare gas o calore all'interno della torcia, con conseguente fuoriuscita di gas, scoppio o rischio di incendio che possono causare gravi infortuni o danni alla proprietà.
» Se scaricate completamente*, le batterie ricaricabili possono sprigionare gas ed elettroliti potenzialmente pericolosi.
» Si consiglia di eseguire il rodaggio* delle batterie ogni 3 mesi. In caso contrario, se ne ridurrà la durata. Lasciando il prodotto inutilizzato per lunghi periodi di tempo si ridurrà la durata della batteria. Lo scollegamento del caricatore dal prodotto prima dell'indicazione "READY" (pronto) comporterà una ricarica inadeguata.
» **ATTENZIONE - NON** utilizzare pacchetti batteria Ni-MH ricaricabili per oltre 3 anni o 500 cicli di carica/scarica, a seconda di quale scadenza avviene prima. L'utilizzo di pacchetti batteria Ni-MH ricaricabili per oltre 3 anni o 500 cicli di carica/scarica riduce le prestazioni della torcia ed espone l'utente a gravi infortuni o danni alla proprietà.
» **CAUTELA:** Se la luce non viene usata per lungo tempo, togliere le batterie per prevenire possibili perdite e corrosione.

Altre Batterie

Per informazioni sulla sicurezza su altri tipi di batterie, consultare:
https://www.peli.com/eu/en/support/flashlight-battery-safety/

Specifiche Del Prodotto

Tipo di lampada: LED
Tipo di batteria: Batteria 3769 NiMH o Peli P-NiMH-AA
(Contattare Peli Products, S.L.U. per informazioni sulla sostituzione)

Dichiarazione di conformità **Dichiarazione nr.. 3765-318-504**
Noi, Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7 08025 Barcellona Spagna
Dichiariamo sotto la nostra sola responsabilità che il seguente apparecchio:
Descrizione del prodotto: Torcia LED manuale
Tipo di modello: 3765Z0 LED
Marca: Peli™
è conforme alla seguente legislazione CE: Direttiva ATEX 2014/34/EU
basata sui seguenti standard armonizzati:
EN60079-0:2012+A11:2013, EN60079-11:2012, EN60079-26:2015, EN60079-28:2015
Il seguente ente accreditato è stato coinvolto nel processo di valutazione della conformità:
Ente accreditato: ExVeritas Limited, Unit 18, Abenbury Way. Wrexham Industrial Estate, Wrexham, LL13 9UZ, UK
Ente accreditato nr.: 2585
Ruolo: Emissione del Certificato di esame tipo ATEX EC
Certificato Nr.: ExVeritas15ATEX0073X
Codificato ATEX: CE Ex II 1 G Ex ia op is IIC T3 Ga (3769)
2809 II 1 G Ex ia op is IIC T4 Ga (Peli P-NiMH-AA)
File tecnico nr.: 37652015

Nome e posizione della persona vincolante il produttore o rappresentante autorizzato:
Firma: Piero Marigo
Nome: Piero Marigo
Funzione: Direttore Generale
Sede: Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7 08025 Barcellona Spagna
Data: 3 aprile 2015
Condizioni per uso sicuro
a. Usare solo batterie 3769 o Peli P-NiMH-AA nel LED 3765Z0.
b. Usare solo caricatore 3770F per caricare il 3765Z0. L'utilizzo di un altro caricatore può invalidare il concetto di protezione e questa approvazione
c. Non aprire in un'area pericolosa.
d. Non caricare o cambiare batterie in un'area pericolosa.
e. L'utente finale è tenuto a verificare l'idoneità del materiale di chiusura con le sostanze che potrebbero essere sottoposte al momento dell'uso.

Torce/Torce Da Testa Garanzia Limitata A Vita*

Peli Products S.L.U. ("Peli") garantisce a vita* le sue torce e torce da testa contro rotture o difetti di fabbricazione. La presente garanzia non copre le lampade o le batterie. Peli riparerà o, a sua esclusiva discrezione, sostituirà gli eventuali prodotti difettosi. Tutte le richieste ai sensi della presente garanzia vengono bloccate, qualunque sia la loro natura, qualora il prodotto sia stato alterato, danneggiato, modificato fisicamente in qualunque modo o trattato male, oppure sia stato oggetto di uso improprio, negligenza o incidenti.

*Garanzia a vita non applicabile nei casi vietati dalla legge.
Per i dettagli completi, consultare: www.peli.com/peli-warranty

NO

Bryteraktivering

» Trykk på bryteren én gang – Full styrke for både hoved-LED og nedslåtte LED
» Trykk på bryteren to ganger innen 2 sekunder – Halv styrke for hoved-LED, men full styrke for de nedslåtte LED-ene
» Trykk på bryteren 3 ganger innen 2 sekunder –Bare nedslåtte LED-er
» Trykk på bryteren 4 ganger eller når som helst etter 2 sekunder – Lys avslått
» Trykk og hold nede knappen i mer enn 2 sekunder – Signalmodus

Batteriviåer

Øverst på 3765Z0 finner du batteriniváindikatoren
••• 75 % - 100 %
•• 50 % - 75 %
• 25 % - 50 %
Blinker mindre enn 25 %

Batteriskifte

» Drei knotten mot urviseren for å fjerne batteridekselet
» Sett inn batteripakken med riktig polaritet (den passer bare én vei)
» Sett batteridekselet på plass (det passer bare én vei)
» Drei knotten med urviseren for å stramme til batteridekselet

Ladetid 3 Til 4 T.

FOR Å SIKRE LANGTIDSYTELSE BØR DU LADE BATTERIET I 24 TIMER ELLER MER FØR FØRSTE GANGS BRUK.
1. Skyv strømtransformatoren inn i ladekontakten (transformatorkontakten er plassert i en lomme i sokkelen). Sett transformatoren inn i stikkontakten. **LED-lampen skal lyse RØDT KONTINUERLIG.**
2. Sett lommelykten inn i sokkelen til den låses på plass. LED-lampen på ladesokkelen blinker RØDT. I tillegg blinker de tre blå ladestatusindikatorene på lampen mens lykten lader.
3. Når LED-lampen på ladesokkelen endres til KONTINUERLIG GRØNN og statusindikatorene på lykten slås av, er lykten ladet helt opp og klar til bruk.

FORSIKTIG: LES DENNE MERKNADEN FØR BRUK.
Sikkerhetsklassifisering - Farlig område-kategorien er merket av på lyktens hoveddel.
ADVARSEL – Eksplosjonsfare – Utskifting av komponenter kan svekke egnetheten for bruk på farlige steder
ADVARSEL – Antenningsrisiko – DU MÅ IKKE LADE PÅ ET FARLIG OMRÅDE

DU MÅ IKKE MODIFISERE DETTE PRODUKTET
ADVARSEL – BEHANDLE OG OPPBEVAR BATTERIER KORREKT FOR Å UNNGÅ SKADE OG ØDELEGGELSE. BATTERIER KAN VÆRE FARLIGE!

De feste batteriproblemer oppstår på grunn av feilaktig behandling, og særlig på grunn av bruk av ødelagte eller uoriginale batterier. Gjennomgå informasjonen nedenfor for å unngå alvorlige personskader og/eller materielle skader.

Ladbare Batterier

» **IKKE** blande gamle og nye batterier.
» **IKKE** blande batterimerker/-typer.
» Alle batterier må utskiftes samtidig ved batteribytte.
» **IKKE** åpne batterier.
» **IKKE** kassere i ild.
» **IKKE** varm over 75 °C.
» **IKKE** utsett batterier for vann.
» Batterier må alltid innsettes riktig med hensyn til polariteten (+ og -) merket på batteriet og utstyret.
» **IKKE** bruk batterier utover utløpsdatoen.
» Sikkerhetsgodkjenninger for farlige steder med eksplosive miljøer er bare gyldige for Peli-batteripakken som følger med lykten.
» Når det gjelder byttebatteripakker, bruk bare den godkjente Peli-batteripakken for modellen til lykten din. Bruk av andre batteripakker reduserer ytelsen av lommelykten, utsetter brukeren eller andre for alvorlig skade, og gjør sikkerhetsgodkjenningen ugyldig.
» Lykter skal bare lades på et ufarlig sted.
» Lykten skal bare lades ved bruk av den medfølgende Peli-laderen.
» Lykter skal lades og betjenes i temperaturområdene angitt under.
Batteritype: Ni-MH
Ladetemperatur: 0–40 °C
Driftstemperatur: -20–50 °C
» **IKKE** lade opp ladbare alkaliske batterier mens de fremdeles sitter i lykten. Lading av alkaliske batterier mens de fremdeles sitter i lykten, kan forårsake innvendig gass- eller varmeutvikling og føre til utløfting, eksplosjon eller muligens brann som kan forårsake alvorlig personskade eller materielle skader.
» Dyp utlading* av et ladbart batteri kan føre til at batteriet utlufter potensielt farlige gasser og elektrolytter.
» Det anbefales å kondisjonere* batterier hver tredje måned. Unnlatelse av å gjøre dette vil redusere batteriets levetid. Å forlate produktet ubrukt i lengre perioder vil redusere batteriets levetid. Uttak av laderen fra produktet før indikasjonen «KLAR» vises vil føre til utilstrekkelig lading.
» **ADVARSEL – IKKE** bruk Ni-MH ladbare batteripakker i mer enn tre år eller 500 ladings-/utladingssykluser, avhengig av hva som kommer først. Hvis du bruker Ni-MH ladbare batteripakker i mer enn tre år eller 500 ladnings-/utladingssykluser, reduseres lyktens ytelse og brukeren kan utsettes for alvorlige personskader eller materielle skader.
» **FORSIKTIG** - Hvis lykten ikke skal brukes på en stund, må du fjerne batteriene for å hindre eventuelle lekkasjer og korrosjon.

Andre Batterier

For sikkerhetsinformasjon om andre batterityper, gå til:
https://www.peli.com/eu/en/support/flashlight-battery-safety/

Produktspesifikasjoner

Lampetype: LED
Batterityper: 3769 NiMH-batteripakke eller Peli P-NiMH-AA
(Ta kontakt med Peli Products, S.L.U. for informasjon om erstatning)

Samsvarserklæring **Erklæringsnr. 3765-318-504**
Vi, Peli Products, S.L.U. c/ Provença, 388, Planta 7 08025 Barcelona, Spania erklærer på eget ansvar at følgende apparat:
Produktbeskrivelse: Håndholdt LED-lommelykt
Modelltype: 3765Z0 LED
Merke: Peli™
samsvarer med følgende EU-lovgivning: ATEX-direktiv 2014/34/EU,
basert på følgende harmoniserte standarder:
EN60079-0:2012+A11:2013, EN60079-11:2012, EN60079-26:2015, EN60079-28:2015
Følgende tekniske kontrollorgan har vært involvert i vurderingen av samsvarsprosessen:
Teknisk kontrollorgan: ExVeritas Limited, Unit 18, Abenbury Way. Wrexham Industrial Estate, Wrexham, LL13 9UZ, Storbritannia
Teknisk kontrollorgannr.: 2585
Rolle: Utstedelse av ATEX EF-typegodkjenning
Sertifikatnr.: ExVeritas15ATEX0073X
ATEX-kode: CE Ex II 1 G Ex ia op is IIC T3 Ga (3769)
2809 II 1 G Ex ia op is IIC T4 Ga (Peli P-NiMH-AA)
Teknisk filnr.: 37652015

Navnet og stillingen til personen som er ansvarlig hos produsenten eller en autorisert representant:
Signatur: Piero Marigo
Navn: Piero Marigo
Stilling: Administrerende direktør
Sted: Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7 08025 Barcelona, Spania
Dato: 3. april 2015
Vilkår for trygg bruk
a. Bruk bare batteripakke 3769 eller Peli P-NiMH-AA i 3765Z0 LED.
b. Bruk bare lader 3770F til å lade 3765Z0. Bruk av en annen lader kan gjøre beskyttelsesmekanismene og denne godkjenningen ugyldig
c. Må ikke åpnes i et farlig område.
d. Du må ikke lade eller skifte batterier i et farlig område.Slutbrukeren er ansvarlig for å kontrollere innholdet av innkapslingsmaterialet med stoffene det kan bli utsatt for når det brukes.

Lykter/Hodelykter Begrenset Levetidsgaranti*

Peli Products, S.L.U. («Peli») garanterer sine lykter og hodelykter for en livstid* mot brudd eller mangler i utfarelsen. Denne garantien ikke lampen eller batteriene. Peli vil enten reparere eller erstatte defekte produkter, etter eget skjønn. Alle krav under denne garantien, av noe slag, blir ugyldige hvis produktet er endret, skadet eller på noen måte fysisk endret, eller utsatt for mishandling, misbruk, uaktsomhet eller ulykke.

*Livstidsgaranti gjelder ikke der det er forbudt ved lov.
For fullstendige detaljer, se: www.peli.com/peli-warranty

PL

Aktywacja Przełącznika

» Naciśnij przełącznik raz – Pełna moc zarówno głównej diody LED, jak i diod LED skierowanych w dół
» Naciśnij przełącznik dwukrotnie w ciągu 2 sekund – połowa mocy głównej diody LED, ale pełna moc diod LED skierowanych w dół
» Naciśnij przełącznik trzykrotnie w ciągu 2 sekund – tylko diody LED skierowane w dół
» Naciśnij przełącznik 4 razy lub w dowolnym momencie po upływie 2 sekund – latarka wyłączona
» Wciśnij i przytrzymaj przełącznik przez przynajmniej 2 sekundy – tryb sygnalizacyjny

Poziomy Naładowania Baterii

W górnej części modelu 3765Z0 znajduje się wskaźnik poziomu naładowania baterii
••• 75 % - 100 %
•• 50 % - 75 %
• 25 % - 50 %
Miga – mniej niż 25% naładowania baterii

Wymiana Baterii

» Obróć pokrętło przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, zdejmij pokrywę baterii
» Włóż akumulator zgodnie z polaryzacją (można go zamontować tylko w jeden sposób)
» Załóż pokrywę baterii (można ją zamontować tylko w jeden sposób)
» Aby docisnąć pokrywę baterii, obróć pokrętło zgodnie z ruchem wskazówek zegara

Czas Ładowania Od 3 Do 4 Godz.

ABY ZAPEWNIĆ DŁUGOTRWAŁĄ WYDAJNOŚĆ BATERII, PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM ŁADUJ JĄ PRZEZ PRZYNAJMNIEJ 24 GODZINY.
1. Wciśnij wtyczkę transformatora AC/DC do gniazda ładowarki (gniazdo transformatora znajduje się w zagłębieniu w bazie). Podłącz transformator do gniazdka elektrycznego. **Dioda LED powinna świecić się STAŁYM CZERWONYM światłem.**
2. Włóż latarkę do bazy ładowarki, aby zablokować ją we właściwym położeniu. Dioda LED na bazie ładowarki będzie pulsować na CZERWONO. Dodatkowo w trakcie ładowania trzy niebieskie wskaźniki stanu naładowania znajdujące się na latarce będą migać.
3. Gdy dioda LED na bazie ładowarki zacznie świecić się STAŁYM ZIELONYM światłem, a wskaźniki stanu naładowania na latarce wyłączą się, oznacza to, że latarka jest w pełni naładowana i gotowa do użycia.

OSTRZEŻENIE: PRZED UŻYCIEM NALEŻY PRZECZYTAĆ TĘ INFORMACJĘ.
Klasyfikacja Bezpieczeństwa – Kategoria miejsc niebezpiecznych oznaczona jest na obudowie latarki.
UWAGA – Zagrożenie Wybuchem – Wymiana komponentów może sprawić, że produkt nie będzie się już nadawać do stosowania w strefach niebezpiecznych
UWAGA – Ryzyko Zapłonu – NIE ŁADOWAĆ W OBSZARZE NIEBEZPIECZNYM

NIE DOKONYWAĆ PRZERÓBEK
UWAGA – BATERIE OBSŁUGIWAĆ I PRZECHOWYWAĆ W PRAWIDŁOWY SPOSÓB, ABY UNIKNĄĆ OBRAŻEŃ LUBSZKÓD. BATERIE MOGĄ BYĆ NIEBEZPIECZNE!

Większość problemów z użytkowaniem baterii wynika z niewłaściwego obchodzenia się z nimi, a zwłaszcza z używania baterii podrobionych lub uszkodzonych. Prosimy o zapoznanie się z poniższymi informacjami, aby uniknąć poważnych obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia.

Akumulatory

» **NIE** używać jednocześnie baterii zużytych i nowych.
» **NIE** używać baterii różnych marek/typów.
» Podczas wymiany wymienić wszystkie akumulatory jednocześnie.
» **NIE** otwierać baterii.
» **NIE** wyrzucać baterii do ognia.
» **NIE** rozgrzewać do temperatury przekraczającej 75°C.
» **NIE** narażać baterii na działanie wody.
» Wkładać baterie w sposób prawidłowy, zgodnie z biegunowością (+ i -) zaznaczoną na baterii i urządzeniu.
» **NIE** używać baterii po upływie daty ich przydatności do użycia.
» Certyfikaty bezpieczeństwa dotyczące niebezpiecznych lokalizacji znajdują się w zestawie produktu. Zastosowanie innego zestawu baterii spowoduje zmniejszenie wydajności latarki, narażenie użytkownika na poważny uraz oraz utratę ważności certyfikatu bezpieczeństwa.
» Urządzenie należy ładować tylko w bezpiecznych miejscach.
» Urządzenie należy ładować tylko przy użyciu ładowarki firmy Peli dostarczonej wraz z urządzeniem.
» Urządzenie należy ładować i obsługiwać w temperaturach podanych w poniższej tabeli.
Rodzaj baterii: Ni-MH
Temperatura ładowania: od 0°C do 40°C
Temperatura robocza: od –20°C do 50°C
» **NIE** ładować akumulatorowych baterii alkalicznych, gdy nadal znajdują się w latarce. Ładowanie baterii alkalicznych, gdy te nadal znajdują się w latarce może prowadzić do powstawania gazu lub wytwarzania ciepła, a w rezultacie do jego wydzielania, wybuchu lub też spowodowania pożaru, co może być przyczyną poważnych urazów lub uszkodzeń mienia.
» Głębokie rozładowanie* może spowodować, że baterie będą wydzielały potencjalnie niebezpieczne gazy i elektrolity.
» Zaleca się kondycjonowanie* baterii co 3 miesiące. W przeciwnym razie żywotność akumulatorów ulegnie skróceniu. Pozostawienie produktu nieużywanego przez dłuższy czas powoduje skrócenie żywotności akumulatorów. Odłączenie ładowarki od produktu przed aktywacją wskaźnika „READY" spowoduje niepełne naładowanie baterii.
» **UWAGA – NIE** używać akumulatorów Ni-Mh dłużej niż 3 lata lub 500 cykli ładowania/rozładowywania, w zależności od tego, co nastąpi pierwsze. Używanie akumulatorów Ni-Mh dłużej niż 3 lata lub 500 cykli ładowania/rozładowywania spowoduje zmniejszenie wydajności latarki i narazi użytkownika na poważne urazy lub uszkodzenie mienia.
» **OSTRZEŻENIE:** Jeżeli latarka nie będzie używana przez dłuższy czas, należy z niej wyjąć baterie, aby uniknąć możliwego wycieku elektrolitu i korozji.

Inne Baterie

Informacje dot. bezpieczeństwa dla innych rodzajów baterii znajdują się na stronie:
https://www.peli.com/eu/en/support/flashlight-battery-safety/

Specyfikacja Produktu

Typ lampy: LED
Typ baterii: 3769 Akumulator NiMH lub Peli P-NiMH-AA (Skontaktuj się z Peli Products, S.L.U., aby uzyskać informacje o wymianie)

Deklaracja zgodności **Deklaracja nr 3765-318-504**
My, Peli Products, S.L.U. c/ Provença, 388, Planta 7 08025 Barcelona Hiszpania
deklarujemy z całkowitą odpowiedzialnością, że poniższe urządzenie:
Opis produktu: Latarka ręczna LED
Numer modelu: 3765Z0 LED
Marka: Peli™
jest zgodne z poniższymi przepisami WE: Dyrektywa ATEX 2014/34/EU
Oparta na poniższych zharmonizowanych standardach:
EN60079-0:2012+A11:2013, EN60079-11:2012, EN60079-26:2015, EN60079-28:2015
Poniższa Jednostka notyfikowana brała udział w procesie oceny zgodności:
Jednostka notyfikowana: ExVeritas Limited, Unit 18, Abenbury Way. Wrexham Industrial Estate, Wrexham, LL13 9UZ, Wielka Brytania
Nr Jednostki notyfikowanej: 2585
Rola: Wydanie certyfikatu badania typu ATEX EC
Nr certyfikatu: ExVeritas15ATEX0073X
Kod ATEX: CE Ex II 1 G Ex ia op is IIC T3 Ga (3769)
2809 II 1 G Ex ia op is IIC T4 Ga (Peli P-NiMH-AA)
Nr dokumentacji technicznej: 37652015

Nazwisko i stanowisko osoby wiążącej ze strony producenta lub autoryzowanego przedstawiciela:
Podpis: Piero Marigo
Imię i nazwisko: Piero Marigo
Stanowisko: Dyrektor Zarządzający
Lokalizacja: Peli Products, S.L.U. c/ Provença, 388, Planta 7 08025 Barcelona Hiszpania
Data: 3 kwietnia 2015
Warunki bezpiecznego użytkowania
a. Użyj tylko akumulatora 3769 lub Peli P-NiMH-AA w diodzie 3765Z0.
b. Do ładowania modelu 3765Z0 należy używać wyłącznie ładowarki 3770F. Używanie innej ładowarki może podważyć koncepcję użytych zabezpieczeń oraz unieważnić niniejszy atest
c. Nie otwierać w obszarach niebezpiecznych.
d. Nie ładować ani nie wymieniać baterii w obszarach niebezpiecznych.
e. Użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za sprawdzenie przydatności materiału obudowy do substancji, które mogłyby zostać poddane w trakcie użytkowania.

Latarki/Latarki Czołowe Ograniczona Dożywotnia* Gwarancja

Firma Peli Products, S.L.U. („Peli") udziela na swoje latarki i latarki czołowe dożywotniej* gwarancji obejmującej uszkodzenia oraz wady fabryczne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje żarówek i baterii. Peli naprawi lub wymieni każdy uszkodzony produkt, według własnego uznania. Wszystkie roszczenia dotyczące tej gwarancji uznaje się za bezzasadne w przypadku zmiany, uszkodzenia lub innej formy fizycznej modyfikacji produktu, a także użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem, zaniedbania lub wypadku.

*Dożywotnia gwarancja nie ma zastosowania, jeżeli nie jest ona dozwolona przez prawo.
Pełną wersję gwarancji można znaleźć tutaj: www.peli.com/peli-warranty

PT

Acionamento do interruptor

» Pressione o interruptor uma vez – Potência máxima tanto para o LED principal quanto para LEDs downcast
» Pressione o interruptor duas vezes no intervalo de 2 segundos – Metade da potência para o LED principal, mas potência máxima para LEDs downcast
» Pressione o interruptor três vezes no intervalo de 2 segundos –LEDs downcast apenas
» Pressione o interruptor 4 vezes ou quantas vezes após 2 segundos – Luz desligada
» Pressione e segure o interruptor por mais de 2 segundos – Modo de sinalização

Níveis de bateria

No topo da 3765Z0 está o indicador de nível de bateria
••• 75 % - 100 %
•• 50 % - 75 %
• 25 % - 50 %
Pisca em menos de 25%

Substituição Da Bateria

» Gire o botão no sentido anti-horário para remover a tampa da bateria
» Coloque a bateria com a polaridade correta (ela encaixará apenas de uma maneira)
» Substitua a tampa da bateria (ela encaixará apenas de uma maneira)
» Gire o botão no sentido horário para apertar a tampa da bateria

Tempo De Carga De 3 A 4 Horas.

PARA GARANTIR O DESEMPENHO A LONGO PRAZO, CARREGUE A BATERIA POR 24 HORAS OU MAIS ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO.
1. Introduza o plugue do transformador de energia CA/CC na tomada do carregador (a tomada do transformador está localizada em um compartimento na base). Ligue o transformador à tomada elétrica. **O LED deve ficar VERMELHO CONTÍNUO.**
2. Insira a lanterna na base do carregador até travar na posição. O LED na base do carregador pulsará em VERMELHO. Além disso, os três indicadores de status de carga azuis na lanterna piscarão enquanto ela estiver carregando.
3. Quando o LED na base do carregador mudar para VERDE CONTÍNUO e os indicadores de status na lanterna desligarem, a lanterna estará completamente carregada e pronta para uso.

CUIDADO: LEIA ESTE AVISO ANTES DO USO.
Classificação de segurança – A categoria de área perigosa está indicada no corpo da lanterna.
AVISO – Perigo de explosão – A substituição de componentes pode prejudicar a adequação para uso em locais perigosos
AVISO – Risco de inflamação – NÃO CARREGUE EM ÁREA PERIGOSA

NÃO MODIFIQUE ESTE PRODUTO
AVISO – MANUSEIE E ARMAZENE AS BATERIAS DE MANEIRA ADEQUADA PARA EVITAR LESÕES OU DANOS. AS BATERIAS PODEM SER PERIGOSAS!

A maioria dos problemas de bateria ocorrem devido à manipulação inadequada das baterias, e principalmente, do uso de baterias danificadas ou falsificadas. Revise as informações abaixo para evitar ferimentos graves e/ou danos à sua propriedade.

Pilhas Recarregáveis

» **NÃO** misture pilhas novas com pilhas velhas.
» **NÃO** misture pilhas de marcas/tipos diferentes.
» Quando substituir as pilhas, substitua todas ao mesmo tempo.
» **NÃO** abra as pilhas.
» **NÃO** elimine no fogo.
» **NÃO** aqueça acima de 75°C.
» **NÃO** exponha as pilhas à água.
» Introduza as pilhas corretamente, respeitando a polaridade (+ e -) assinalada na pilha e no equipamento.
» **NÃO** use as pilhas além da sua data de expiração.
» As aprovações de segurança para localizações perigosas para ambientes explosivos apenas são válidas para a bateria Peli que é fornecida com a lanterna.
» Para substituir baterias use apenas a bateria Peli aprovada para o modelo de lanterna que está a utilizar. A utilização de outras baterias pode reduzir o desempenho da lanterna, expor o utilizador ou outros a lesão grave e invalidar a aprovação de segurança.
» As lanternas apenas devem ser carregadas numa localização não-perigosa.
» As lanternas apenas devem ser carregadas utilizando a base de carregador Peli que é fornecida com a lanterna.
» As lanternas devem ser carregadas e operadas entre as temperaturas exibidas em baixo.
Tipo de bateria: Ni-MH
Temp. de carga: 0°C a 40°C
Temp. de operação: –20°C a 50°C
» **NÃO** carregar baterias alcalinas recarregáveis enquanto estas ainda se encontram na lanterna. Carregar as baterias alcalinas enquanto ainda se encontram na lanterna pode provocar a geração de gás interno ou calor resultando em ventilação, explosão ou eventualmente incêndio o que pode provocar lesão grave ou danos materiais.
» Descarregar totalmente* a bateria recarregável pode fazer com que as baterias ventilem gases e eletrólitos potencialmente perigosos.
» É recomendável condicionar* as baterias a cada 3 meses. Não o fazer diminui a vida da bateria. Deixar o produto por usar durante longos períodos de tempo diminui a vida da bateria. Retirar o carregador do produto antes de uma indicação "PRONTO" resulta numa carga inadequada.
» **AVISO - NÃO** utilize baterias Ni-MH recarregáveis durante mais de 3 anos ou 500 ciclos de carga/descarga, o que ocorrer primeiro. Utilizar as baterias Ni-MH recarregáveis durante mais de 3 anos ou 500 ciclos de carga/descarga, reduz o desempenho da lanterna e expõe o utilizador a graves lesões e danos materiais.
» **CUIDADO:** Se a lanterna não for utilizada por algum tempo, retire as baterias para evitar possíveis vazamentos e corrosão.

Outras Baterias

Para obter informações de segurança sobre outros tipos de baterias, vá para:
https://www.peli.com/eu/en/support/flashlight-battery-safety/

Especificações Do Produto

Tipo de lanterna: LED
Tipo de bateria: Conjunto de baterias NiMH 3769 ou Peli P-NiMH-AA (Entre em contato com a Peli Products, S.L.U. para obter informações sobre substituição)

Declaração de conformidade **Declaração nº 3765-318-504**
Nós, Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7 08025 Barcelona, Espanha
Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o seguinte equipamento:
Descrição do produto: Lanterna portátil de LED
Tipo de modelo: 3765Z0 LED
Marca: Peli™
Está em conformidade com a seguinte legislação da CE: Diretiva ATEX 2014/34/EU
De acordo com as seguintes normas harmonizadas:
EN60079-0:2012+A11:2013, EN60079-11:2012, EN60079-26:2015, EN60079-28:2015
O órgão notificado a seguir esteve envolvido no processo de avaliação de conformidade:
Órgão notificado: ExVeritas Limited, Unidade 18, Abenbury Way. Wrexham Industrial Estate, Wrexham, LL13 9UZ, Reino Unido
Nº do órgão notificado: 2585
Função: Emissão do certificado de exame do tipo ATEX CE
Certificado nº: ExVeritas15ATEX0073X
Codificação ATEX: CE Ex II 1 G Ex ia op is IIC T3 Ga (3769)
2809 II 1 G Ex ia op is IIC T4 Ga (Peli P-NiMH-AA)
Ficha técnica nº: 37652015

Nome e cargo da pessoa vinculada ao fabricante ou representante autorizado:
Assinatura: Piero Marigo
Nome: Piero Marigo
Função: Diretor geral
Local: Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7 08025 Barcelona, Espanha
Data: 3 de abril de 2015
Condições para uso seguro
a. Utilize apenas a bateria 3769 ou Peli P-NiMH-AA no LED 3765Z0.
b. Use apenas o carregador 3770F para carregar o 3765Z0. A utilização de outro carregador pode invalidar o conceito de proteção e esta aprovação
c. Não abra em área perigosa.
d. Não carregue ou altere baterias em área perigosa.
e. O usuário final é responsável por verificar a adequação do material do gabinete com as substâncias que podem ser submetidas quando estiverem em uso.

Lanternas/Luzes De Cabeça Garantia Limitada De Vida Útil*

A Peli Products, S.L.U. ("Peli") oferece uma garantia das suas lanternas e luzes para a cabeça durante a sua vida útil* contra rutura ou defeitos de fabrico. Esta garantia não abrange a lâmpada nem as pilhas. A Peli irá reparar ou substituir qualquer produto com defeito, à sua descrição. Todas as reclamações ao abrigo desta garantia, de qualquer natureza são anuladas caso o produto tenha sido alterado, danificado ou de qualquer forma fisicamente modificado ou sujeito a abuso, má utilização, negligência ou acidente.

*A garantia de vida útil não se aplica nos casos em que é proibida por lei.
Para detalhes completos, ver: www.peli.com/peli-warranty

RO

Activarea Comutatorului

» Apăsaţi comutatorul o dată – Putere maximă atât pentru LED-ul principal, cât şi pentru LED-urile orientate în jos
» Apăsaţi comutatorul de două ori în decurs de 2 secunde – Nivel de putere la jumătate pentru LED-ul principal, dar putere maximă pentru LED-urile orientate în jos
» Apăsaţi comutatorul de 3 ori în decurs de 2 secunde –Numai LED-uri orientate în jos
» Apăsaţi comutatorul de 4 ori sau în orice moment după aceeaşi secunde – Lumină stinsă
» Apăsaţi şi menţineţi apăsat comutatorul timp de peste 2 secunde – Mod semnalizare

Niveluri Baterie

La partea superioară a 3765Z0, se află indicatorul de nivel al bateriei
••• 75 % - 100 %
•• 50 % - 75 %
• 25 % - 50 %
Iluminare intermitentă la sub 25%

Înlocuirea Bateriilor

» Rotiţi butonul rotativ în sens orar pentru a îndepărta capacul pentru baterii
» Introduceţi ansamblul de baterii cu polaritatea corectă (acestea se vor potrivi numai într-un singur sens)
» Reaşezaţi capacul pentru baterii (acesta se va potrivi numai într-un singur sens)
» Rotiţi butonul rotativ în sens orar pentru a strânge capacul pentru baterii

Timp De Încărcare 3 - 4 Ore.

PENTRU A ASIGURA FUNCŢIONAREA PE TERMEN LUNG, ÎNCĂRCAŢI BATERIA TIMP DE CEL PUŢIN 24 DE ORE ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE.
1. Introduceţi ştecherul transformatorului de putere c.a./c.c. în priza încărcătorului (priza transformatorului se află într-un lăcaş din bază). Introduceţi transformatorul în priza de curent electric. **LED-ul trebuie să lumineze CONTINUU ÎN CULOAREA ROŞIE.**
2. Introduceţi bliţul în baza încărcătorului până când se blochează pe poziţie. LED-ul de pe baza încărcătorului va pulsa ÎN CULOAREA ROŞIE. În plus, cele trei indicatoare albastre pentru starea încărcării de pe lampă vor lumina intermitent în timp ce lampa se încarcă.
3. Atunci când LED-ul de pe baza încărcătorului se modifică la VERDE CONTINUU, iar indicatoarele de stare de pe lampă se sting, lampa este încărcată complet şi gata de utilizare.

ATENŢIE: CITIŢI ACEASTĂ NOTIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE.
Clasificare privind siguranţa – Categoria locaţiei periculoase este marcată pe corpul lămpii.
AVERTISMENT – Pericol de explozie – Înlocuirea componentelor poate afecta adecvarea pentru utilizare în locaţii periculoase
AVERTISMENT – Risc de aprindere – NU ÎNCĂRCAŢI ÎN ZONA PERICULOASĂ

NU MODIFICAŢI ACEST PRODUS
AVERTISMENT – MANEVRAŢI ŞI DEPOZITAŢI BATERIILE ÎN MOD CORESPUNZĂTOR PENTRU A EVITA VĂTĂMĂRILE SAU DETERIORAREA. BATERIILE POT FI PERICULOASE!

Majoritatea problemelor legate de baterii provin din manevrarea necorespunzătoare a acestora şi în special din utilizarea bateriilor deteriorate sau falsificate. Vă rugăm să analizaţi informaţiile de mai jos pentru a evita vătămările grave şi/sau deteriorarea proprietăţii dvs.

Baterii Reîncărcabile

» **NU** AMESTECAŢI bateriile vechi cu cele noi.
» **NU** COMBINAŢI mărcile/tipurile de baterii.
» Când înlocuiţi bateriile, înlocuiţi-le pe toate în acelaşi timp.
» **NU** deschideţi bateriile.
» **NU** aruncaţi în foc.
» **NU** încălziţi peste 75°C.
» **NU** expuneţi bateriile la apă.
» Introduceţi bateriile corect, ţinând cont de polaritatea (+ şi -) marcată pe baterie şi pe echipament.
» **NU** utilizaţi bateriile după data de expirare.
» Aprobările privind siguranţa în locaţii periculoase pentru medii explozive sunt valabile numai pentru setul de baterii Peli care este furnizat împreună cu lanterna.
» Pentru înlocuirea setului de baterii, utilizaţi numai setul de baterii Peli aprobat pentru modelul de lanternă pe care îl utilizaţi. Utilizarea altor seturi de baterii va reduce performanţa lanternei, va expune utilizatorul sau alte persoane la vătămări grave şi poate anula aprobarea privind siguranţa.
» Lanternele trebuie Încărcate numai într-o locaţie fără pericole.
» Lanternele trebuie Încărcate numai utilizând baza Încărcătorului Peli care este furnizat împreună cu lanterna.
» Lanternele trebuie Încărcate şi utilizate între limitele de temperatură afişate mai jos.
Tip baterie: Ni-MH
Temperatura de încărcare: de la 0°C la 40°C
Temperatura de funcţionare: de la –20°C la 50°C
» **NU** încărcaţi bateriile reîncărcabile alkaline, dacă se află încă în lanternă. Încărcarea bateriilor alcaline dacă se află încă în lanternă poate provoca generarea de gaze interne sau de căldură, conducând la degajarea de gaze, explozii sau posibile incendii care pot cauza vătămări grave sau deteriorarea bunurilor.
» Descărcarea prounjată* a bateriei reîncărcabile poate provoca degajarea de gaze potenţial periculoase şi de electroliţi.
» Se recomandă să conditionaţi* bateriile la fiecare 3 luni. Lipsa efectuării acestui proces va duce la scăderea duratei de viaţă a bateriilor. Neutilizarea produsului timp îndelungat va duce la scăderea duratei de viaţă a bateriilor. Scoaterea Incărcătorului din produs înainte de apariţia indicaţiei „READY" va duce la o Încărcare neadecvată.
» **AVERTISMENT - NU** utilizaţi seturi de baterii reîncărcabile Ni-MH timp de mai mult de 3 ani sau 500 de cicluri de Încărcare / descărcare, în funcţie de situaţia care apare prima. Utilizarea

Большинство проблем с аккумуляторными батареями возникает при неправильном обращении, в частности при использовании поврежденных или поддельных аккумуляторных батарей. Прочтите информацию ниже, чтобы избежать серьезных травм и повреждений имущества.

Аккумуляторные Батареи

» **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** совместно старые и новые батареи.
» **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** совместно батареи разных марок/типов.
» В случае замены батарей необходимо заменять все батареи одновременно.
» **НЕ ВСКРЫВАЙТЕ** батареи.
» **НЕ БРОСАЙТЕ** их в огонь.
» **НЕ НАГРЕВАЙТЕ** их выше 75° C.
» **НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ** батареи воздействию воды.
» При вставке батарей всегда соблюдайте полярность («+» и «–»), указанную на батарее и устройстве.
» **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** батареи, срок годности которых истек.
» Сертификаты по безопасности для опасных зон со взрывоопасной средой действительны только для батарейного блока Peli, поставляемого с фонарем.
» В качестве сменных батарейных блоков используйте только батарейные блоки, одобренные Peli для применяемой модели фонаря. Использование батарейных блоков другого типа снижает характеристики фонаря, подвергает пользователя или окружающих опасности серьезных травм и аннулирует действие выданных разрешений, подтверждающих безопасность эксплуатации.
» Фонари следует подзаряжать только в безопасной зоне.
» Фонари следует подзаряжать только с помощью основания зарядного устройства Peli, поставляемого с фонарем.
» Фонари следует подзаряжать и эксплуатировать в диапазоне температур, указанном ниже.
Тип батареи: Никель-металлгидридные
Температура зарядки: от 0° C до 40° C
Рабочая температура: от –20° C до 50° C
» Для зарядки ОБЯЗАТЕЛЬНО извлекайте щелочные аккумуляторы из фонаря. В случае зарядки щелочных аккумуляторов без извлечения из фонаря возможно внутреннее накопление газа или тепла, которые могут вызвать утечку, взрыв или пожар, ведущие к серьезным травмам или ущербу для имущества.
» Глубокая разрядка* аккумулятора может привести к утечке потенциально опасных газов и электролитов.
» Рекомендуется производить «тренировку»* аккумуляторов каждые 3 месяца.
В противном случае срок их службы может сокращаться. Длительные периоды неиспользования изделия приводят к сокращению срока службы батареи. Отсоединение зарядного устройства от изделия до срабатывания индикатора готовности приведет к недостаточной зарядке.
» **ВНИМАНИЕ! НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** никель-металлгидридные аккумуляторные батареи более 3 лет или 500 циклов заряда-разряда в зависимости от того, какое из событий наступит первым. Использование никель-металлгидридных аккумуляторных батарей более 3 лет или 500 циклов заряда-разряда ухудшает характеристики фонаря и ведет к опасности серьезных травм для пользователя или ущерба для имущества.
» **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** - Если фонарь не будет использоваться в течение некоторого времени, батареи необходимо вынуть, чтобы предотвратить возможную утечку электролита и коррозию.

Прочие Батареи

Информацию о безопасности батарей других типов можно найти по адресу:
https://www.peli.com/eu/en/support/flashlight-battery-safety/

Технические Характеристики

Тип лампы	Светодиод
Тип батареи	Блок аккумуляторных батарей 3769 NiMH или Peli P-NiMH-AA (для получения информации о замене обратитесь в Peli Products, S.L.U.)

Декларация о соответствии **Декларация № 3765-318-504**

Компания Peli Products, S.L.U., Барселона Испания,	расположенная по адресу c/ Provença, 388, Planta 7 08025
заявляет о своей единоличной ответственности за то, что устройство:	
Описание продукта	Светодиодный ручной фонарь
Тип модели	3765Z0 LED
Бренд	Peli™
соответствует следующему закону Европейского союза:	директиве ATEX 2014/34/EU,
основанной на согласованных стандартах	
EN60079-0:2012+A11:2013, EN60079-11:2012, EN60079-26:2015, EN60079-28:2015.	
В процессе подтверждения соответствия участвовал следующий орган технической экспертизы.	
Орган технической экспертизы	ExVeritas Limited, Unit 18, Abenbury Way, Wrexham Industrial Estate, Wrexham, LL13 9UZ, UK
Номер органа технической экспертизы	2585
Роль	Выдача свидетельств об экспертизе типа EC по стандарту ATEX
Номер сертификата	ExVeritas15ATEX0073X
Маркировка по стандарту ATEX	CE 2809 II 1 G Ex ia op is IIC T3 Ga (3769) II 1 G Ex ia op is IIC T4 Ga (Peli P-NiMH-AA)
Номер технического файла	37652015

Имя и должность лица, действующего от имени производителя или уполномоченного представителя

Подпись	Пьеро Мариго Piero Marigo
Имя	Пьеро Мариго (Piero Marigo)
Должность	Управляющий директор
Месторасположение	Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7 08025 Barcelona Spain (Испания)
Дата	3 апреля 2015 года

Условия безопасного использования
a. Используйте только аккумулятор 3769 или Peli P-NiMH-AA на светодиоде 3765Z0.
б. Для зарядки фонаря 3765Z0 используйте только зарядное устройство 3770F. Использование другого зарядного устройства может привести к аннулированию принципов защиты и настоящего разрешения.
в. Не открывайте фонарь в опасной зоне.
г. Не заряжайте и не меняйте батареи в опасной зоне.
е. Конечный пользователь несет ответственность за проверку пригодности материала корпуса материалами, которые могут быть подвергнуты при использовании.

Ручные/Налобные Фонари Ограниченная Бессрочная* Гарантия

На ручные и налобные фонари компания Peli Products, S.L.U. (далее — «Peli») предоставляет бессрочную* гарантию на случай поломок или дефектов технологического процесса. Настоящая гарантия не распространяется на ламповый модуль и батареи. Peli либо выполнит ремонт, либо заменит любое дефектное изделие по своему собственному единоличному усмотрению. Никакие требования по данной гарантии какого бы то ни было характера не принимаются, если изделие было модифицировано, повреждено, изменено либо подвергнуто ненадлежащему использованию, небрежному обращению или аварийному воздействию.

* Бессрочная гарантия не применяется, если запрещена законом.
Все сведения о гарантии см. на веб-сайте www.peli.com/peli-warranty

SK

Aktivácia Spínača

» Stlačte spínač raz – Plný výkon hlavnej LED aj sklopených LED
» Stlačte spínač dvakrát do 2 sekúnd – Polovičný výkon pre hlavnú LED, ale plný pre sklopené LED
» Stlačte spínač 3-krát do 2 sekúnd –Len sklopené LED
» Stlačte spínač 4-krát alebo fubovoľný počet krát po 2 sekundách – Zhasnutie svetiel
» Stlačte a podržte spínač na minimálne 2 sekundy – Režim signalizácie

Úrovne Batérií

Vo vrchnej časti 3765Z0 sa nachádza indikátor úrovne batérií
• • • 75 % - 100 %
• • 50 % - 75 %
• 25 % - 50 %
Bliká Menej ako 25 %

Výmena Batérie

» Otáčaním tlačidla proti smeru pohybu hodinových ručičiek odstráňte kryt batérie
» Vložte jednotku batérie podľa správnej polarity (dosadne len jedným spôsobom)
» Znova nasaďte kryt batérie (dosadne len jedným spôsobom)
» Otáčaním tlačidla proti v smere pohybu hodinových ručičiek utiahnite kryt batérie

Doba Nabíjania 3 Až 4 Hod.

AK CHCETE ZAISTIŤ DLHÚ ŽIVOTNOSŤ, PRED PRVÝM POUŽITÍM NABÍJAJTE BATÉRIU MINIMÁLNE 24 HODÍN.
1. Zatlačte zástrčku výkonového transformátora AC/DC do zásuvky nabíjačky (zásuvka transformátora sa nachádza v bloku v základni). Zapojte transformátor do elektrickej zásuvky. **Indikátor LED by mal svietiť SPOJITÚ NAČERVENO.**
2. Zasúvajte batériu do základne nabíjačky, kým sa nezasití vo svojej polohe. Indikátor LED a základni nabíjačky bude pulzovať NAČERVENO. Okrem toho, ako sa batéria nabíja, budú blikať tri modré indikátory stavu nabíjania na lampe.
3. Keď sa indikátor LED na základni nabíjačky zmení na SPOJITO ZELENÝ a indikátory stavu na lampe zhasnú, lampa je plne nabitá a pripravená na použitie.

VÝSTRAHA: PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE TÚTO POZNÁMKU.
Bezpečnostná Klasifikácia – Kategória nebezpečnej lokality je vyznačená na tele lampy.
VAROVANIE – Nebezpečenstvo Výbuchu – Výmena komponentov môže narušiť vhodnosť na použitie na nebezpečných lokalitách
VAROVANIE – Riziko Vznietenia – NENABÍJAJTE NA NEBEZPEČNEJ LOKALITE

TENTO PRODUKT NEMODIFIKUJTE
VAROVANIE: S BATÉRIAMI MANIPULUJTE A SKLADUJTE ICH SPRÁVNE, ABY NEDOŠLO K PORANENIU ALEBO POŠKODENIU. BATÉRIE MÔŽU BÝŤ NEBEZPEČNÉ!

Väčšina problémov s batériami je spôsobená nesprávnou manipuláciou s batériami a najmä používanie poškodených alebo napodobenín batérií. Pozrite si nižšie uvedené informácie, predídete tak závažnému poraneniu alebo poškodeniu majetku.

Nabíjateľné Batérie

» **NEPOUŽÍVAJTE** súčasne staré batérie s novými.
» **NEPOUŽÍVAJTE** súčasne batérie rôznych značiek alebo typov.
» Pri výmene batérií vymieňajte všetky batérie súčasne.
» Batérie **NEOTVÁRAJTE**.
» **NEVYHADZUJTE** ich do ohňa.
» **NEZOHRIEVAJTE** na viac než 75 °C.
» **NEVYSTAVUJTE** batérie vode.
» Pri vkladaní dodržiavajte správnu polaritu batérie (+ a -) vyznačenú na batérii a na zariadení.
» Batérie **NEPOUŽÍVAJTE** po dátume ich exspirácie.
» Bezpečnostné osvedčenia pre nebezpečné prostredie vo výbušnom prostredí platia iba pre zostavu batérií Peli dodanú s baterkou.
» Pri výmene zostáv batérií používajte výhradne batérie schválené spoločnosťou Peli pre daný model baterky, ktorú používate. Použitie iných zostáv batérií zníži výkon baterky, vystaví používateľa alebo iné osoby riziku vážneho zranenia a stratu platnosti bezpečnostného schválenia.
» Baterky treba nabíjať iba na bezpečných miestach.
» Baterky sa smú nabíjať výhradne použitím nabíjacej základne Peli dodanej s baterkou.
» Baterky sa musia nabíjať a používať v nasledujúcich teplotných rozsahoch.
Typ batérie: Ni-MH
Teplota nabíjania: 0 °C až 40 °C
Prevádzková teplota: –20 °C až 50 °C
» **NENABÍJAJTE** nabíjateľné alkalické batérie, kým sú v baterke. Nabíjanie alkalických batérií, kým sú ešte v baterke, môže spôsobiť vnútri tvorbu plynu alebo vznik tepla, čo môže vyústiť do ich úniku, explózie alebo možného požiaru a následne do úrazu alebo poškodenia majetku.
» Silné vybitie* nabíjacej batérie môže spôsobiť iné nebezpečných plynov z batérie alebo vytečenie elektrolytov.
» Každé 3 mesiace sa odporúča batérie rekondicionovať*. AK to nebudete robiť, životnosť batérie sa skráti. Dlhodobé nepoužívanie výrobku skráti životnosť batérie. Vytiahnutie nabíjačky z výrobku pred zobrazením indikácie 'READY' (pripravené) spôsobí nedostatočné nabitie.
» **VAROVANIE – NEPOUŽÍVAJTE** nabíjateľnú zostavu batérií Ni-MH po viac ako 3 rokoch alebo po 500 cykloch nabitia/vybitia, podľa toho, čo nastane skôr. Používanie nabíjateľnej zostavy batérií Ni-MH po viac ako 3 rokoch alebo po 500 cykloch nabitia/vybitia zníži výkon baterky a vystaví používateľa možnosti vážneho zranenia a poškodenia majetku.
» **VÝSTRAHA:** Ak sa lampa nebude nejaký dobu používať, vyberte batérie, aby nedošlo k potenciálnemu vytečeniu a korózii.

Iné Batérie

Informácie o bezpečnosti pre iné typy batérií uvádza webová stránka:
https://www.peli.com/eu/en/support/flashlight-battery-safety/

Špecifikácie Produktu

Typ lampy:	LED
Typ batérie:	Jednotka batérie 3769 NiMH alebo Peli P-NiMH-AA (Informácie o výmene zistíte v spoločnosti Peli Products, S.L.U.)

Vyhlásenie o zhode **Vyhlásenie č. 3765-318-504**

My, spoločnosť Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7 08025 Barcelona, Španielsko,	
vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že nasledujúce zariadenie:	
Popis produktu:	Ručná baterka LED
Typ modelu:	3765Z0 LED
Značka:	Peli™
je v súlade s nasledujúcou legislatívou EK:	Smernica ATEX 2014/34/EU
založená na nasledujúcich harmonizovaných štandardoch:	
EN60079-0:2012+A11:2013, EN60079-11:2012, EN60079-26:2015, EN60079-28:2015	
Do procesu posúdenia zhody bol zapojený nasledujúci Oboznámený orgán:	
Oboznámený orgán:	ExVeritas Limited, Unit 18, Abenbury Way. Wrexham Industrial Estate, Wrexham, LL13 9UZ, UK
Oboznámený orgán č.:	2585
Rola:	Vydanie vyšetrovacieho certifikátu typu ATEX EC
Certifikát č.:	ExVeritas15ATEX0073X
Kódovanie ATEX:	CE 2809 II 1 G Ex ia op is IIC T3 Ga (3769) II 1 G Ex ia op is IIC T4 Ga (Peli P-NiMH-AA)
Technický súbor č.:	37652015

Meno a pozícia osoby zvažujúcej výrobcu alebo autorizovaného zástupcu:

Podpis:	Piero Marigo
Meno:	Piero Marigo
Funkcia:	Výkonný riaditeľ
Lokalita:	Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7 08025 Barcelona, Španielsko
Dátum:	3. apríl 2015

Podmienky bezpečného používania
a. Použite iba batériu 3769 alebo Peli P-NiMH-AA v LED 3765Z0.
б. Na nabíjanie 3765Z0 používajte len nabíjačku 3770F. Pri použití inej nabíjačky môže dôjsť k strate platnosti konceptu ochrany a tohto schválenia
г. Neotvárajte v nebezpečnom priestore.
д. Nenabíjajte ani nevymieňajte batérie v nebezpečnom priestore.
е. Koncový používateľ je zodpovedný za kontrolu vhodnosti materiálu krytu látkami, ktorým by mohol byť vystavený počas používania.

Baterky/Svetlomety Obmedzená Záruka Životnosti*

Spoločnosť Peli Products, S.L.U. („Peli") poskytuje na svoje baterky a svetlomety záruku počas ich životnosti* proti poruchám a chybám vyplývajúcim z výrobných chýb. Táto záruka sa nevzťahuje na žiarovku ani batérie. Peli opraví alebo vymení každý chybný výrobok, podľa svojho rozhodnutia. Všetky reklamácie súvisiace s touto zárukou, akéhokoľvek charakteru, budú odmietnuté, pokiaľ by bol výrobok zmenený, poškodený alebo akokoľvek modifikovaný, použitý nesprávne, nesprávnym spôsobom, zanedbaním pokynov alebo pri nehode.

*Záruka životnosti neplatí, pokiaľ to zakazujú zákony Peli.
Podrobnosti nájdete na internetových stránkach: www.peli.com/peli-warranty

SV

Omkopplaraktivering

» En trycktryck –Full effekt för både huvud-LED-lampa och nedåtriktade LED-lampor
» Två trycktryckar inom två sekunder –Halv effekt för huvud-LED-lampa och nedåtriktade LED-lampor
» Tre trycktryckar inom två sekunder –Endast nedåtriktade LED-lampor
» Fyra trycktryckar eller när som helst efter 2 sekunder – Släckning
» Tryck och håll ner i mer än två sekunder – signallåge

Batterinivåer

Batterinivåindikatorn återfinns på toppen av 3765Z0
• • • 75 % - 100 %
• • 50 % - 75 %
• 25 % - 50 %
Blinkande Mindre än 25 %

Batteribyte

» Vrid knoppen moturs för att ta bort batterilucknan
» Sätt i batteriet med rätt polaritet (den passar bara på ett sätt)
» Sätt tillbaka batterilucknan (den passar bara på ett sätt)
» Vrid knoppen medurs för att spänna fast batterilucknan

Laddningstid 3 Fyra 4.

LADDA BATTERIET I 24 TIMMAR ELLER MER INNAN FÖRSTA ANVÄNDNINGEN FÖR LÅNGVARIG PRESTANDA.
1. Tryck in AC/DC-transformatorkontakten i laddningsuttaget (transformatorkontakten finns i en ficka i botten). Anslut transformatorn till eluttaget. **LED-lampan bör lysa STADIG RÖTT.**
2. Tryck in ficklampan i laddningsstationen tills den är i läst läge. LED-lampan på laddaren blinkar i RÖTT. När lampan laddas blinkar dessutom de tre blå laddningsstatusindikatorerna
3. Lampan är fulladdad och klar att användas när lysdioden på laddningsstationen ändras till STADIGT GRÖNT och statusindikatorerna på lampan släcks.

VARNING: LÄS DETTA MEDDELANDE FÖRE ANVÄNDNING.
Säkerhetsklassificering – Kategorin för brandfarlig miljö har märkts på lampan.
VARNING – Explosionsrisk – Byte av komponenter kan försämra lämpligheten för användning på farliga platser
VARNING – Antändningsrisk – LADDA INTE PÅ FARLIG PLATS

MODIFIERA INTE DENNA PRODUKT
VARNING: HANTERA OCH LAGRA BATTERIER ORDENTLIGT FÖR ATT UNDVIKA SKADA. BATTERIER KAN UTGÖRA FARA!

De flesta bateriproblemen uppstår på grund av felaktig batterihantering, och i synnerhet från användning av skadade eller förfalskade batterier. Läs igenom informationen nedan för att undvika allvarliga personskador och / eller skada på din egendom.

Laddningsbara Batterier

» Blanda **INTE** gamla batterier med nya.
» Blanda **INTE** batterityper/-märken.
» Vid batteribyte ska alla batterier bytas ut samtidigt.
» Öppna **INTE** batterier.
» Kassera **INTE** i eld.
» Värm **INTE** till över 75 °C.
» Exponera **INTE** batterier för vatten.
» Sätt in batterier på rätt sätt med tanke på polerna (+ och -) som markerats på batteri och utrustning.
» Använd **INTE** batterier efter deras utgångsdatum.
» Säkerhetsgodkännanden för farlig placering i explosiva miljöer är endast giltiga för det Peli-batteripaket som medföljer ficklampan.
» Som utbytesbatteripaket ska endast det Peli-batteripaket som har godkänts för din modell av ficklampa användas. Om andra batteripaket används kan funktionen prestanda försämras, användaren utsättas för allvarliga personskador och säkerhetsgodkännandet ogiltigförklaras.
» Ficklampor ska endast laddas på en icke-farlig plats.
» Ficklampor ska endast laddas i Peli-laddarbasen som medföljer ficklampan.
» Ficklampor ska laddas och användas inom följande temperaturområden.
Batterityp: Ni-MH
Laddningstemp.: 0 °C till 40 °C
Användningstemp.: –20 °C till 50 °C
» Ladda **INTE** uppladdningsbara alkaliska batterier medan de fortfarande är i ficklampan. Om de alkaliska batterierna laddas medan de fortfarande är i ficklampan kan det leda till inre gas- eller värmeutveckling som resulterar i gasutsläpp, explosion, eventuellt brand, som kan orsaka allvarliga personskador eller materiella skador.
» Djup urladdning* av det uppladdningsbara batteriet kan leda till att det släpper ut potentiellt farliga gaser och elektrolyter.
» Det rekommenderas att konditionera* batterier var tredje månad. Annars förkortas batteriets livslängd. Om du lämnar produkten oanvänd under längre tidsperioder förkortas batteriets livslängd. Om laddaren dras ut ur produkten innan den indikerar 'READY' resulterar det i en otillräcklig laddning.
» **VARNING** - Använd **INTE** uppladdningsbara Ni-MH-batteripaket längre än 3 år eller i mer än 500 laddnings-/urladdningscykler (det som nås först). Om de uppladdningsbara Ni-MH-batteripaketen används längre än 3 år eller i mer än 500 laddnings-/urladdningscykler försämras ficklampans prestanda och användaren riskerar allvarliga personskador eller materiella skador.
» **VARNING:** Avlägsna batterierna om lampan inte ska användas under en längre tid, för att förhindra läckage och korrosion.

Andra Batterier

Säkerhetsinformation om andra batterityper finns på:
https://www.peli.com/eu/en/support/flashlight-battery-safety/

Produktspecifikationer

Lamptyp:	LED
Batterityp:	3769 NiMH batteripaket eller Peli P-NiMH-AA (Kontakta Peli Products, S.L.U. för utbytesinformation)

Försäkran om överensstämmelse **Förklaring nr. 3765-318-504**

We, Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7 08025 Barcelona Spanien	
Försäkrar under vårt eget ansvar att följande apparater:	
Produktbeskrivning:	LED-ficklampa
Modelltyp:	3765Z0 LED-lampa
Märke:	Peli™
Överensstämmer med följande EG-lagstiftning:	ATEX-direktivet 2014/34/EU
Baseras på följande harmoniserade standarder:	
EN60079-0:2012+A11:2013, EN60079-11:2012, EN60079-26:2015, EN60079-28:2015	
Följande anmälda organ har varit involverat i bedömningen av överensstämmelse:	
Anmält organ:	ExVeritas Limited, Unit 18, Abenbury Way, Wrexham Industrial Estate, Wrexham, LL13 9UZ, UK
Anmält organ nr:	2585
Roll:	Utfärdande av ATEX EG typprovningsintyg
Certifikat nr.:	ExVeritas15ATEX0073X
ATEX-kodning:	CE 2809 II 1 G Ex ia op is IIC T3 Ga (3769) II 1 G Ex ia op is IIC T4 Ga (Peli P-NiMH-AA)
Teknisk dokumentation nr:	37652015

Namn och titel på personen som förbinder tillverkaren eller dens auktoriserade representant:

Signatur:	Piero Marigo
Namn:	Piero Marigo
Funktion:	Verkställande direktör
Plats:	Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7 08025 Barcelona Spanien
Datum:	3:e april 2015

Villkor för säker användning
a. Använd endast batteripack 3769 eller Peli P-NiMH-AA i 3765Z0 LED.
b. Använd endast laddare 3770F för att ladda 3765Z0. Användning av en annan laddare kan ogiltigförklara skyddskonceptet och detta godkännande
c. Öppna inte på farlig plats.
d. Ladda eller byt inte batterierna på farlig plats.
e. Slutanvändaren är ansvarig för att kontrollera omslutningsmaterialets lämplighet med de ämnen som det kan utsättas för vid användning.

Fick-/Pannlampor Begränsad Livstidsgaranti*

Peli Products, S.L.U. ("Peli") garanterar att dess fick- och pannlampor inte går sönder eller har produktionsfel under en livstid*. Denna garanti omfattar inte lampan eller batterierna. Peli kommer antingen att reparera eller byta ut en defekt produkt efter eget gottfinnande. Alla anspråk enligt denna garanti, oavsett deras natur, ogiltigförklaras om produkten har modifierats, skadats eller på något annat sätt ändrats fysiskt, eller utsatts för missbruk, fel användning, försumlighet eller olyckor.

*Livstidsgarantin gäller inte där den är förbjuden enligt lag.
Fullständig information finns på: www.peli.com/peli-warranty

TR

Düğme İle Etkinleştirme

» Düğmeye bir kez basmak – Hem ana LED, hem de aşağı bakan LED'ler için tam güç
» Düğmeye 2 saniye içinde 2 kez basmak – Ana LED için yarım, aşağı bakan LED'ler için tam güç
» Düğmeye 2 saniye içinde 3 kez basmak –Yalnızca aşağı bakan LED'ler
» Düğmeye 4 kez veya 2 saniye sonrasında istediğiniz kadar basmak – Işığı kapatır
» Düğmeyi 2 saniyeden uzun basılı tutmak – Sinyal modu

Batarya Seviyeleri

3765Z0'ın üst kısmında bir batarya seviye göstergesi mevcuttur
• • • 75 % - 100 %
• • 50 % - 75 %
• 25 % - 50 %
Yanıp Sönme: %25'ten az

Pil Değişimi

» Batarya kapağını kaldırmak için, kapağın kilidini saat yönünün tersine çevirin
» Batarya setini, kutupların yönü doğru olacak biçimde yerleştirin (yalnızca tek yönde oturacaktır)
» Batarya kapağını kapatın (yalnızca tek yönde oturacaktır)
» Batarya kapağını sıkmak için, kapağın kilidini saat yönünde çevirin

Şarj Süresx 3 - 4 Saat

UZUN SÜRELI PERFORMANS SAĞLAMAK İÇIN, ILK KULLANIMDAN ÖNCE BATARYAYI 24 SAAT VEYA DAHA UZUN SÜRE ŞARJ EDIN.
1. AC/DC Güç Dönüştürücü fişini Şarj Yuvasına ilin (dönüştürücü yuvası, şarj kaidesinde bir cep içinde bulunur). Dönüştürücüyü elektrik prizine takın. **LED ışığın SÜREKLI KIRMIZI yanması gerekir.**
2. Feneri, sabitlenene kadar şarj kaidesine yerleştirin. Şarj kaidesi üzerindeki LED ışık, KIRMIZI yanacak/yanıp sönecektir. Ayrıca, fener şarj edildikçe, fener üzerinde bulunan üç adet şarj durumu göstergesi ışığı yanıp sönecektir.
3. Şarj kaidesi üzerinde bulunan LED, SÜREKLİ YEŞİL yanmaya başladığında ve fener üzerindeki durum göstergeleri söndüğünde, fener tamamen şarj edilmiş ve kullanıma hazırdır.

DİKKAT: ÜRÜNÜ KULLANMADAN ÖNCE BU UYARIYI OKUYUN.
Güvenlik Sınıfı - Tehlikeli konum kategorisi, fenerin gördüsü üzerinde işaretlenmiştir.
UYARI - Patlama Tehlikesi - Ürünün parçalarının değiştirilmesi, tehlikeli yerlerde kullanıma uygunluğu ortadan kaldırabilir
UYARI - Alev alma riski - TEHLİKELİ YERLERDE ŞARJ ETMEYİN

BU ÜRÜN ÜZERİNDE HERHANGİ BİR DEĞİŞİKLİK YAPMAYIN
UYARI - YARALANMA VE HASARLARDAN KAÇINMAK İÇİN, BATARYALARI DOĞRU BİÇİMDE TAŞIYIN VE SAKLAYIN. BATARYALAR TEHLİKELİ OLABİLİR!

Bataryalarla ilgili çoğu sorun, bataryaların yanlış taşınmasından ve özellikle de, hasar görmüş veya orijinal olmayan bataryaların kullanılmasından kaynaklanır. Ciddi yaralanmalar ve(ya) maddi zararlardan kaçınmak için, lütfen aşağıdaki bilgileri inceleyin.

Şarj Edilebilir Piller

» Eski ve yeni pilleri KARIŞTIRMAYIN.
» Pil markaları/tiplerini KARIŞTIRMAYIN.
» Pilleri değiştirirken, tüm pilleri aynı anda değiştirin.
» Pilleri AÇMAYIN.
» Ateşe ATMAYIN.
» 75°C'nin üzerine ISITMAYIN.
» Pileri suya MARUZ BIRAKMAYIN.
» Pilleri pil ve ekipman üzerinde işaretli polariteye (+ ve -) göre yerleştirin.
» Pilleri son kullanım tarihlerinden sonra KULLANMAYIN.
» Patlayıcı ortamlar için tehlikeli konum güvenlik onayları sadece fenerle sağlanan Peli pil paketi için geçerlidir.
» Yedek pil paketleri için sadece kullanmakta olduğunuz fener için onaylı Peli pil paketini kullanın. Başka pil paketlerinin kullanılması, fenerin performansını düşürür, kullanıcıyı veya diğer kişileri ciddi yaralanma riskine maruz bırakır ve güvenlik onayını geçersiz kılar.
» Fenerler sadece tehlikeli olmayan bir konumda şarj edilmelidir.
» Fenerler sadece fenerle sağlanan Peli şarj cihazı tabanı kullanılarak şarj edilmelidir.
» Fenerler, aşağıda gösterilen sıcaklıklar arasında şarj edilmeli ve kullanılmalıdır.
Pil Tipi: Ni-MH
Şarj Sıcaklığı: 0°C - 40°C
Çalışma Sıcaklığı: –20°C - 50°C
» Şarj edilebilir alkalin pilleri fenerdeyken ŞARJ ETMEYİN. Alkalin pillerin fenerdeyken şarj edilmesi, dışarıya salınma, patlama ve olasılıkla yangına neden olabilecek dahili gaz ve ısı üretimine yol açarak ciddi yaralanmalara veya maddi hasara neden olabilir.
» Şarj edilebilir pilin derin deşarj* pillerin tehlikeli olabilecek gazlar ve elektrolitleri dışarıya salmasına neden olabilir.
» Her 3 ayda bir pillerin durumuna* bakılması tavsiye edilir. Bu yapılmadığı takdirde pil ömrü zayıflayacaktır. Ürünü uzun süre kullanmadan bırakmak pil ömrünü azaltır. Şarj aletinin 'HAZIR' göstergesi görülmeden üründen ayrılması yetersiz şarj edilmeye neden olur.
» **UYARI -** Ni-MH şarj edilebilir pil paketlerini, hangisi önce gelirse, 3 yıldan veya 500 şarj/deşarj döngüsünden fazla KULLANMAYIN. Ni-MH şarj edilebilir pil paketlerinin 3 yıl veya 500 şarj/deşarj döngüsünden fazla kullanılması, fenerin performansını düşürür ve kullanıcıyı ciddi yaralanma veya maddi hasar riskine maruz bırakır.
» **DİKKAT:** Fenerin bir süre kullanılmayacak olması durumunda, olası akma ve paslanma durumlarını önlemek için bataryayı çıkarın.

Diğer Piller

Diğer pil tiplerinin güvenlik bilgileri şöyle bilgiler için lütfen ziyaret edin:
https://www.peli.com/eu/en/support/flashlight-battery-safety/

Ürünüü Teknik Bilgileri

Lamba Türü:	LED
Batarya Türü:	3769 NiMH Batarya Seti veya Peli P-NiMH-AA (Batarya değiştirme bilgileri için Peli Products S.L.U. ile iletişime geçin)

Uygunluk Beyanı	**Beyan No. 3765-318-504**
Peli Products, S.L.U. (c/ Provença, 388, Planta 7 08025 Barcelona İspanya) olarak, Sadece bizim sorumluluğumuzda olmak üzere, aşağıdaki aparatın:	
Ürün Tanımı:	LED tipi el feneri
Model Türü:	3765Z0 LED
Marka:	Peli™
Aşağıdaki EC mevzuatına:	ATEX Direktifi 2014/34/EU
Aşağıdaki uyumlulaştırılmış standartlar uyarınca uygun olduğunu beyan ederiz:	
EN60079-0:2012+A11:2013, EN60079-11:2012, EN60079-26:2015, EN60079-28:2015	
Uygunluk değerlendirme işlemi, aşağıdaki Onaylı Kuruluş tarafından yürütülmüştür:	
Onaylı Kuruluş:	ExVeritas Limited, Unit 18, Abenbury Way. Wrexham Industrial Estate, Wrexham, LL13 9UZ, UK
Onaylı Kuruluş No.:	2585
Görev:	ATEX EC Tipi İnceleme Sertifikası Çıkarmak
Sertifika No.:	ExVeritas15ATEX0073X
ATEX Kodu:	CE 2809 II 1 G Ex ia op is IIC T3 Ga (3769) II 1 G Ex ia op is IIC T4 Ga (Peli P-NiMH-AA)
Teknik Dosya No.:	37652015

Üreticinin sorumlu kişisinin veya yetkili temsilcisinin adı ve görevi:

İmza:	Piero Marigo
İsim:	Piero Marigo
Görev:	Yönetici Müdür
Yer:	Peli Products, S.L.U. c/ Provença 388, Planta 7 08025 Barcelona İspanya
Tarih:	3 Nisan 2015

Güvenli kullanma talimatları
a. 3765Z0 LED'inde yalnızca pil paketi 3769 veya Peli P-NiMH-AA kullanın.
b. 3765Z0 ürününü şarj etmek için yalnızca 3770F şarj cihazı kullanın.. Başka bir şarj cihazının kullanılması, koruma konseptini ve bu onayı geçersiz kılabilir.
c. Tehlikeli yerlerde açmayın.
d. Tehlikeli yerlerde bataryaları şarj etmeyin ve değiştirmeyin.
e. Son kullanıcı, muhafaza materyalinin kullanım sırasında maruz kalabileceği maddelerle uygunluğunu kontrol etmekle yükümlüdür.

Fenerler/Kafa Lambaları Sınırlı Ömür Boyu* Garanti

Peli Products, S.L.U. ("Peli"), fenerleri ve kafa lambalarını işçilikten kaynaklanan hatalara ve kırılmalara karşı omür boyu* garanti eder. Bu garanti lamba veya pilleri kapsamaz. Peli, tamamen kendi kararına dayalı olarak kusurlu ürünü onarır ya da değiştirir. Ürün değiştirilmiş, hasar görmüş veya herhangi bir fiziksel değişikliğe uğramış veya kötü kullanma, yanlış kullanma, ihmal veya kazaya maruz kalmışsa, bu garanti altında herhangi bir talep kabul izin verilmez.

*Ömür boyu garanti kanunen yasaklandığı yerlerde geçerli değildir.
Tüm ayrıntılar için ziyaret edin: www.peli.com/peli-warranty

AR

تنشيط التبديل

» اضغط على تبديل مرة واحدة – طاقة كاملة لكل من مصباح LED الرئيسي ومصابيح LED المسدلة
» اضغط على تبديل مرتين في غضون ثانيتين – نصف طاقة لمصباح LED الرئيسي وطاقة كاملة لمصابيح LED المسدلة
» اضغط على تبديل ثلاث مرات في غضون ثانيتين – مصابيح LED المسدلة فقط
» اضغط على تبديل أربع مرات أو أي وقت بعد ثانيتين – إيقاف تشغيل المصباح
» اضغط مع الاستمرار على تبديل لأكثر من ثانيتين – وضع إرسال الإشارات

مستويات البطارية

يوجد مؤشر مستوى البطارية في الجزء العلوي من 3765Z0
• • • 75% - 100%
• • 75% - 50%
• 50% - 25%
الوميض عندما تنخفض النسبة عن 25%

استبدال البطارية

» أدر المقبض عكس اتجاه عقارب الساعة لإزالة غطاء البطارية
» أدخل وحدة البطارية بالطريقة الصحيحة (إن تلائم إلا في اتجاه واحد)
» استبدل غطاء البطارية (إن يلائم إلا في اتجاه واحد)
» أدر المقبض باتجاه عقارب الساعة لإحكام غلق غطاء البطارية

تتراوح مدة الشحن بين 3 إلى 4 ساعات.

لضمان أداء طويل المدى، اشحن البطارية لمدة 24 ساعة أو أكثر قبل أول استخدام.
1. أدخل قابس محول التيار المتردد/التيار المباشر في مقبس الشحن (يوجد مقبس المحول في فتحة في القاعدة). أدخل المحول في مقبس كهربائي. **يجب أن يكون مؤشر LED باللون الأحمر الثابتي.**
2. أدخل الكشاف في قاعدة الشاحن حتى يصبح الوضع مغلقًا. سيصدر مؤشر LED الموجود في قاعدة الشاحن نبذبات باللون الأحمر. بالإضافة إلى ذلك، ستومض مؤشرات حالة الشحن الثلاثة الزرقاء الموجودة في جهاز الشاحن.
3. عندما يتحول لون مؤشر LED الموجود في قاعدة الشاحن إلى اللون الأخضر الثابتي وتنطفئ م